



Banchieri singers



MACSKAZENE  
(CONTRAPONTO BESTIALE ALLA MENTE)  
Pődör Béla Albert magyar szövegével

MK  
7070

(Vivo) BANCHIERI (olasz; 1565-1634)

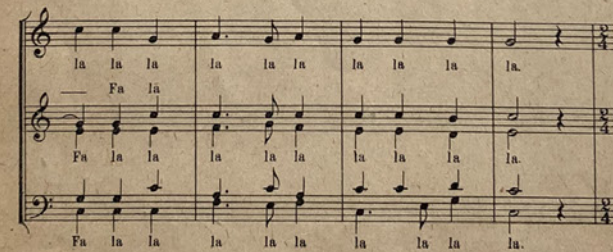
1. S. Fa la la la la la la la la la la la la la la,  
2. S. A. Fa la la la la la la la la la la la la la la,  
T. B. Fa la la la la la la la la la la,



Fa la la la la la la la la la la la la la la,  
la  
Fa la la la la la la la la la la la la la la,  
Fa la la la la la la la la la la,



la la la la la la la la la la.  
Fa la  
Fa la la la la la la la la la la.  
Fa la la la la la la la la la la.





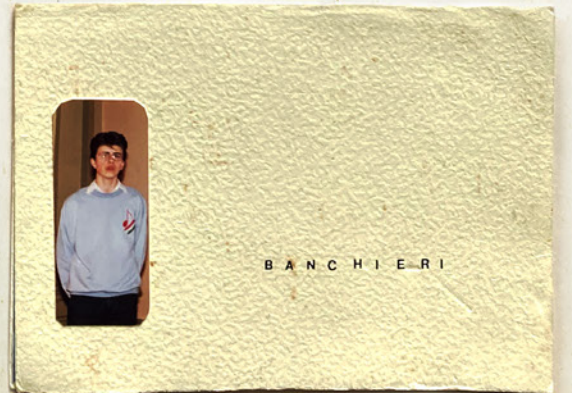


1989. joulukuu

1989. helmikuu



a "Krokodilok"





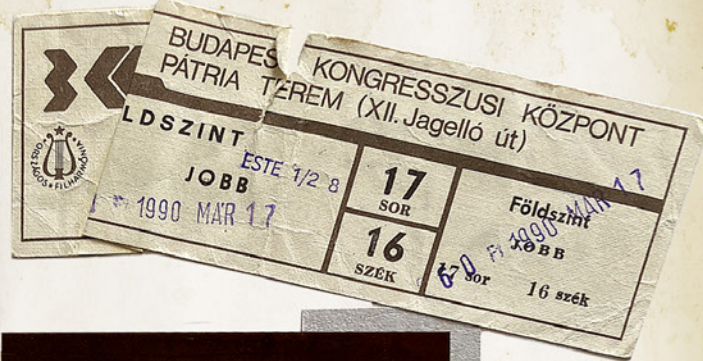


**EMI DIGITAL**

**The KING'S SINGERS**

A Tribute to the Comedian Harmonists  
 Kids' Stuff - Nursery Rhymes with narration by Judi Dench  
 Watching the White Wheat - Folk Songs of the British Isles  
 A Portrait of the King's Singers  
 Madrigal History Tour  
 Deck the Hall  
 This is the King's Singers  
 All at Once Well Met - English Madrigals  
 The King's Singers Believe in Music  
 A La Franciscaine  
 New Day  
 The Beatles Connection  
 My Spirit Sang All Day - 20th century part songs  
 Secret music of Lovers - How Excellent is Thy Name  
 Secular music of Lovers - To All Things a Season  
 20th Anniversary Celebration Sampler  
 America  
 A Little Christmas Music  
 Carnival of the Animals

The above recordings are currently available in the UK.  
 A wide selection are available in Europe.  
 Please ask for details at your local record shop.  
 For release in 1990: J. Strauss II, Au der schönen bösen donau  
 EMI Records Ltd., 20 Manchester Square, London W1A 1ES



1990. március 17.

The Kings Singers  
 Gillian Newson Associates  
 13, Norfolk Mansions  
 Prince of Wales Drive  
 London SW11 4HL

**BUDAPESTI  
 TAVASZI  
 FESZTIVÁL**

1990. MÁRCIUS 16-23

SZABADALMAZÁSTÓL FÜGGŐEN

Egy kis Heath Robinson-zene 6 hangra

Írta: Daryl Runswick

CSEBEMUTATÓ: 1988. július 31.

A Szabadalmazástól függően a King's Singers alapításának 20. évfordulójára készült, a Ford Motor Company nagylelkű támogatásával.

William Heath Robinson (1872-1944) különleges helyet foglal el az angol szívében. Karikatúrái és humoros rajzai (némiel az amerikai Rube Goldberg művészetére emlékeztetve) roppantul komoly emberképet ábrázolnak, akik valamilyen teljesen hihetetlen szerkentyűvel bolondság foglalatosságokat űznek. A "Heath Robinson szerkentyűje" kifejezés bekerült az angol nyelvhasználatba, mint valamilyen hízi készítésű, rozoga, madzagos-csigás, gőzreghajtású, az ergonómia szabályait figyelmen kívül hagyó szerkezet szinonimája. Alap gondolatának keretei közé (nevezetesen, hogy a legegyszerűbb feladatok végrehajtására a legvalószínűtlenebb, legszetlenebb, legyakszertartott és lehetőleg nagy terjedelmű eszközt kell feltalálni) fantasztikusan sok minden befért a korabeli életből: a házimunkától a nehéziparig, a tenisztől és horogszattól a háborúig és fegyverkezésig, a legkülönbözőbb vadon élő állatok befogásától a vonatra való felszállásig.

Több szempontból nehéz munka volt a sok száz publikált rajzból kiválasztani annyit, amennyi egy zenén alapját képezheti. Számos humoros darab (például az a sorozat, amelyben a Johnny Walker-üvegeket fáradtság munkával "dereszögbe állítják"), majd a Királyi Akadémia egyik művésze pontosan a megfelelő lejtéssel felteszi rájuk a cimkéket) egyszerűen "nem fordítható le" zenére. Sok, az alábbiaknál talán több is, viszont nagyonis, mivel Heath Robinson rajzai zömmel mozgást ábrázolnak.

A Szabadalmazástól függően tizenhárom nagyon rövid részből áll, amelyek mindegyike egy (illetve két esetben két) rajzot szolgált meg. A részek a következők.

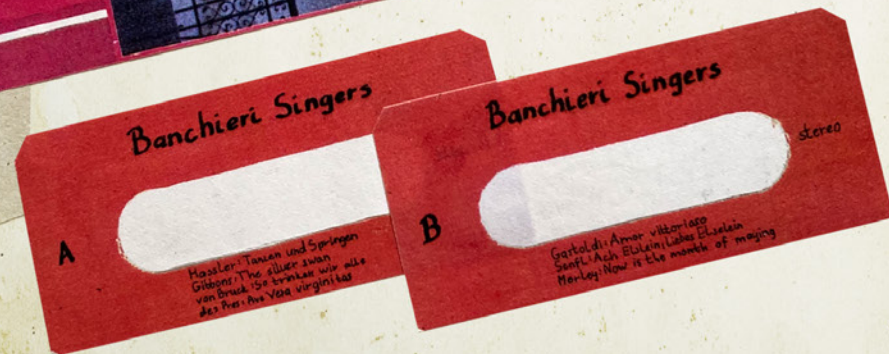
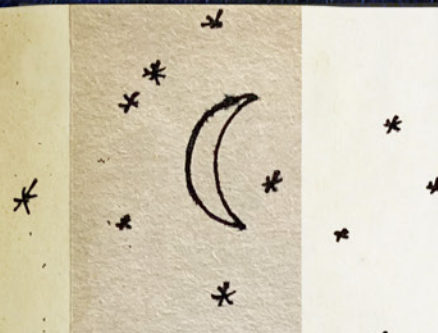
*Handwritten note:*  
 Heath Robinson

*Handwritten signatures:*  
 Andrew...  
 Bruce...  
 Prince...





1990. április - icszakai hangfelvétel, diszterem





## A „NYÍRSÉG ÁSZA“

# Önmagukat menedzselik

1989 januárjában Nyíregyházán volt az első adása az „Ász” című televíziós sorozatnak, amelyben tehetséges fiatalok, érdekes ifjú emberek kapnak azóta is megszólalási lehetőséget.

Az első adásban a „Nyírség Ásza” címet a „Banchieri” együttes kapta. A hat fiatalember a 4. Sz. Általános Iskolában kezdte az éneklést. Végzés után elhatározták, hogy együtt maradnak. Kétten a debreceni Zeneművészeti Szakközépiskolában, ketten az ÉVISZ-be járnak, egy tagjuk a nyíregyházi művészeti szakközépiskolában, egy pedig a Krúdyban tanul. Nehéz a próbákat összehozni, de számukra mindennél fontosabb az együttes éneklés. Tizenhat évesek.

Szombaton a Margitszigeten léptek fel a televízió nyilvánossága előtt, sikerrel. Ugyanolyan szerényen, mint másfél évvel ezelőtt. De tisztább, fegyelmezettebb énekhanggal.

A hat fiú önmagát menedzseli. Mindent megtesznek azért, hogy együtt énekelhessenek. Hamarosan nagy útra indulnak, Hollandiába kaptak meghívást egy fiatalok

részére rendezett fesztiválra. Pénteken délután öt órakor a 4. Sz. Általános Iskola dísztermében az érdeklődők is meghallgathatják a fesztiválprogramot.

Banchieri Énekegyüttes



MEGHÍVÓ

Tisztelettel meghívjuk hangversenyünkre  
1990. JÚNIUS 29 -ÉN, PÉNTEKEN 17 ÓRAKOR  
a 4. Sz. ÁLTALÁNOS ISKOLA DÍSZTERMÉBE

Műsor:

- Madrigálok Németországból,  
Spanyolországból, Angliából
- Motetták és kórálok
- Könnyedebb darabok

- 1, Hassler : Tanzen und Springen
- 2, Senfl : Ach, Ebleim ...
- 3, von Bruck : So trüben wir alle
- 4, Hassler : Ihr musici (wardon) X
- 5, Foster : Uttrum nostrum
- 6, Foster : Wir zogen in das
- 7, Seiff : A spayer-i paraszok
- 8, Anon : Dindim
- 9, Encina : Tatala porte
- 10, Encina : Cuccu, cuccu
- 11, Robert Yates : Farewell dear love
- 12, Morley : Now is the month of Maying
- 13, Gibbons : The silver swan (wardon) X
- 14, Weelkes : All at once
- 15, Casellini : Panis Anglicus
- 16, Perti : Inter vestibulum
- 17, Arcadelt : Ave Maria
- 18, Cyrd : Ave verum (wardon) X
- 19, Gibbons : Drop, drop
- 20, Horstley : There is a green
- 21, do Pico : Ave vera virginitas
- 22, Kotté : Crucifixus
- 23, Dowd : Once in every life
- 24, Newman : Davton Ohio 1903
- 25, Runswich : It népdal egy új népdalhangversenyre X zé
- 26, Newman : Short people bipelnie

↑  
(közönség  
szim)

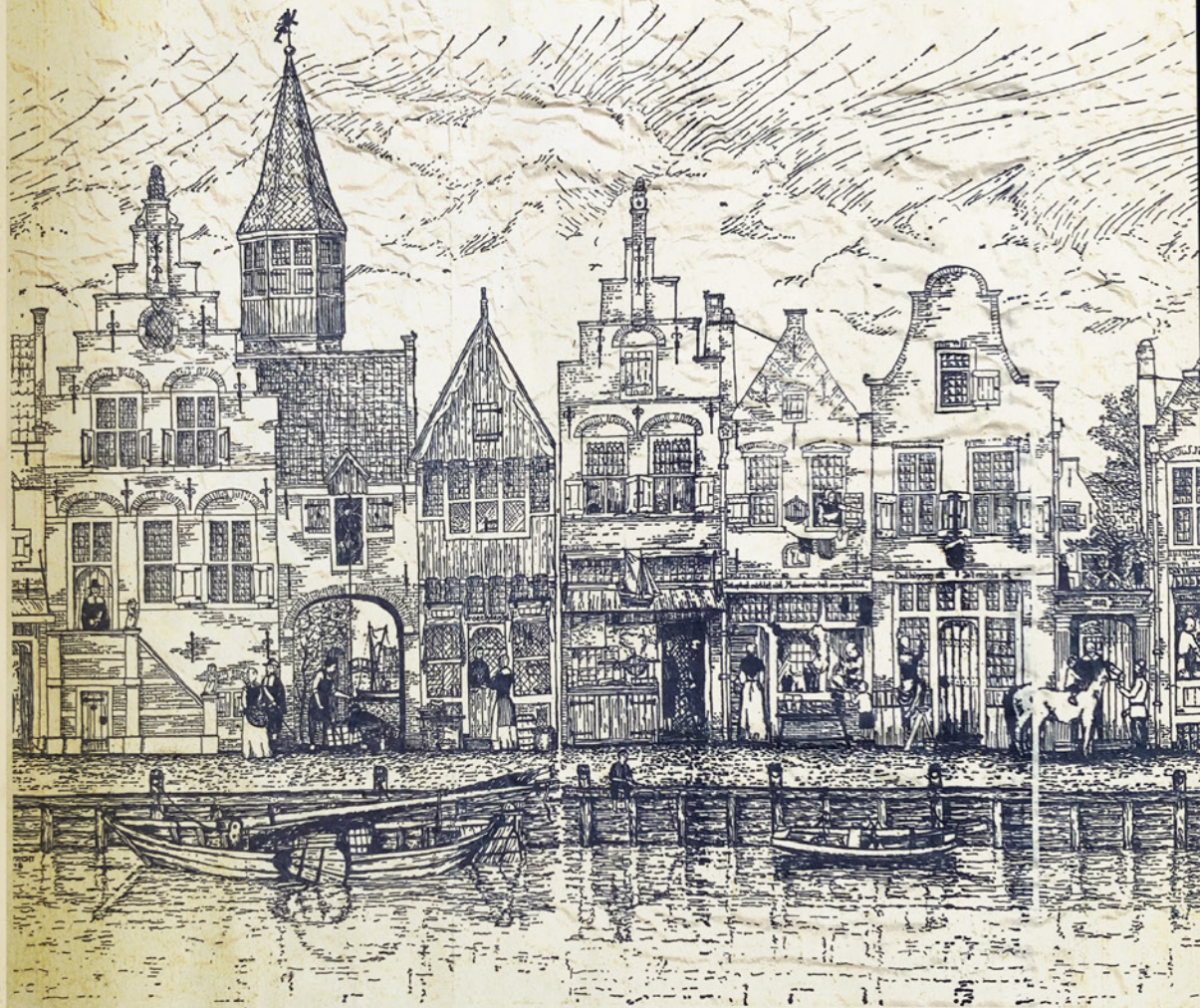


1990. június 29.





1990. júlíus 2-16. Delft



Delft





Hat fiatalember, a Banchieri énekegyüttes tagjai indultak el ma Hollandiába, ahonnan egy fiatalok részére rendezett fesztiválra kaptak meghívást. Képünk a „főpróbán” Nyiregyházán a 4-es számú általános iskolában készült, ahol két éve még mindanyian tanultak. (Balázs Attila felvétele)



üdvözl  
 chanel  
 Bart  
 Larry  
 Mich. Jandy  
 Annastrand 19  
 1611 00 Delft

**Banchieri Singers**  
**Hongarije**

**Jeugdkoren Concert**  
**7 juli 1990**  
**Lutherse Kerk**  
 Noordeinde 4 - Delft  
 aanvang 20.00 uur

Toegang f 5.00 (f 3.50 65+ en jeugd)

**Cantarella**



Groeten uit Delft







Linz, Isertlohn  
 Delft, Münster,  
 Ulm, Köln, München,  
 Salzburg

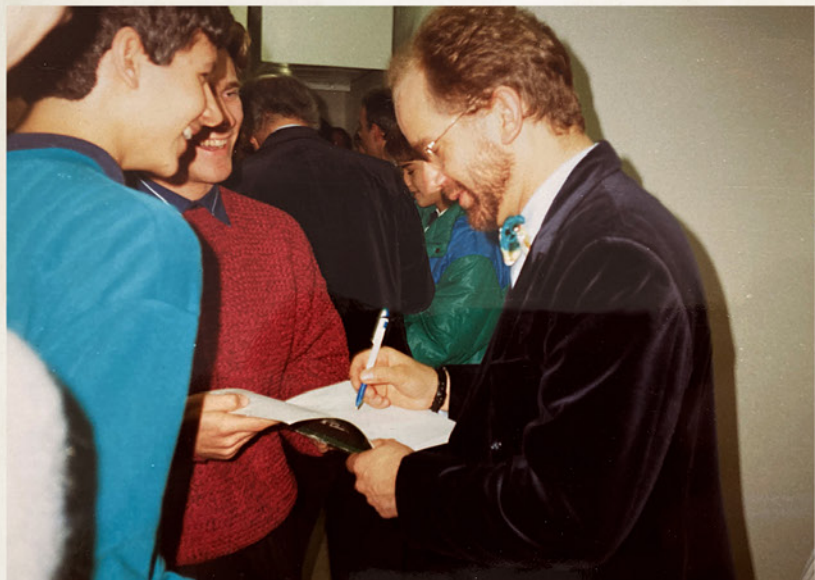


London, mire en a lap  
 megbeszélés a "szépségek"  
 most második évben.  
 Együttműködés keretében  
 az intézmények között  
 a szociális, kulturális és  
 sport területén. De nem  
 csak ez volt a célunk, hanem  
 a jövő.  
 Az a célunk, hogy megmutassuk  
 az országunkat és a  
 kultúrát is.  
 Köszönöm a GANACHERS  
 munkáját, akik nélkül  
 ez nem lehetett volna.  
 Sok sikert kívánok!

80  
 HUNGARY

T. Nagypál István  
 Kézírás: F. 129 sz.  
 H-4400 Nyíregyháza  
 HUNGARY





1990. december 20. Budapest


THE KING'S SINGERS  
&  
THE BANGHIERI SINGERS







1991. március 24. Budapest, vár  
25. Oroslány, Általános Iskola  
26. Debrecen, Zeneművészeti Szakközépiskola



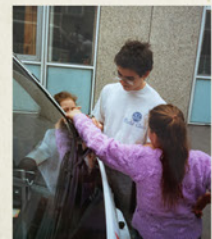
Mindenkit szeretettel várunk a

### Banchieri Énekegyüttes

hangversenyén  
1991. március 24-26. ~~március~~ délután 5 órakor  
a Zeneművészeti Szakközépiskola Kodály Termében.

Műsor:

- Angol, német, spanyol, francia és olasz madrigálok
- Templomi zene Bachtól Gibbonsig
- A brit szigetek népdaljai (feldolgozások)
- Könnyedebb darabok



THEY ARE THE POKERS  
BEFORE - CAROL  
ALL AT ONCE  
KINDER AND STRESSING  
FOR CLOUTIER  
SO THREATEN  
BASE EL ALCA  
STATAL LA PORTA  
IL EST - HEURE ET  
LE MARIAGE  
VILLE,  
THREE IS A  
DANCE, BUT  
EASY AND WATER  
WITNESS BY  
SPEAKING ONE MEETING  
MUSIC  
HE, MOUNTAIN  
THEY ARE A  
SOUND  
WILL  
MAYBE  
MAYBE

MAYBE  
MAYBE  
MAYBE

MOTEL EXPRESS  
Budapest 1126  
Budavari út 7-8.  
Tel: 753.082

KEY:  207

KEY:	ROOM: 1126
NAME:	Budapesti Áll. Szakközépiskola
ADDRESS:	PORTA
DATE:	03.24.
REMARKS:	26



1991. április 27.

### Példakép a King's Singers

## Tiszta hangon, fegyelemmel



Szabadidőjükben madricákat énekelnek, kedvenceik és példaképek a King's Singers együttes, vágyuk egy angliai senei kurzus. És ha mindehhez hozzáteszük, hogy hat 16-17 éves fiatalemberről van szó, beláthatjuk, az átlagost jóval előrébb érdeklődési fűk.

Tulajdonképpen állítható, hogy szép sikere volt a nyíregyházi Banchieri énekegyüttesnek a napokban a tanárképző főiskolán a zsűfőlség megítélésénél is inkább az akarták elengedni a hat ifjú énekest. Ráadászt ráadászt követelt a Singers-madrigálok, a Brit-szigetek népdalfeldolgozásai és a Beatles-dalok után a vastagpapi és újságot: legalább félucrat ráadászám követte.

A történet legalább három évvel ezelőtti kezdődött, amikor a nyíregyházi négyes iskola hat növendéke elhatározta, hogy ha már nem tanulhatnak - együtt - tovább, azért szepetembertől - majd rendszeresen találkoznak, és a maguk (és talán mások) örömeire együtt énekelnek ezután is. Ugyanis mint a legtöbb hajdani Cantemus-körösztagnak, nekik lett volna abbahagyni az oly sok élményt és örömet adó éneklést. A találkozókat aztán rendszeressé váltak, és lassan kamaragruppussá kovicszóldott a kis csapat.

A példakép a világhírű King's Singers együttes, akiktől az első koncert után fel is kerestek és egy kis ajándékot vittek az angol énekeseknek. Ajándékul néhány számot énekeltek nekik.

Mindezek után illik nev szerint is bemutatni a többnyire komolyzónát éneklő, ám vidám fiatalokat: Ledényvári László és Nagyváth Zoltán kontraltok; Marik Sándor és Rohály Tibor bariton, Szabó Soma tenor és Pálinkás Róbert basszus.

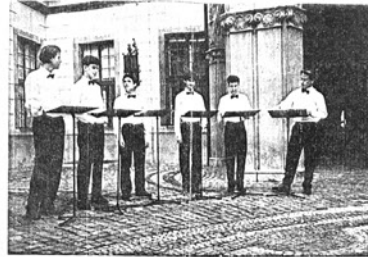
(bodnár)

Az együttes má Záhonyban, a Környezetvédelem napjainak alkalmából este fél hétkor pedig a nyíregyházi Művészeti Szakiskola hangversenytermében ad koncertet.

**KONCERT.** A Banchieri Énekegyüttes ad hangversenyt Nyíregyházán a tanárképző főiskola mozaik termében április 16-án este 7 órától. Műsorukban King's Singers-madrigálok, a Brit-szigetek népdalfeldolgozásai, Beatles-feldolgozások hangzanak el.

1991. április 27. Záhony

1991. április 30. Nyíregyháza, Krúdy Gimnázium



## KONCERT

Helye: a Művészeti Szak Középsiskola

Hangversenyterme

Időpontja: 1991. április 29./hétfő/, 18<sup>30</sup>kor

A színpadon:

## A BANCHIERI ÉNEKEGYÜTTES

Műsor:

- KING'S SINGERS-madrigálok
- Motellák, Corallok
- A Brit Szigetek népdalfeldolgozásai
- BEATLES-feldolgozások

Mindenkit szeretettel várunk!

1991. április 29. Nyíregyháza



## KONCERT

Helye: a Tanárképző Főiskola Mozaik Terme  
Időpontja: 1991. április 16. (kedd), 19 óra

A színpadon:

## A BANCHIERI ÉNEKEGYÜTTES

Műsor:

- KING'S SINGERS-madrigálok
- A Brit Szigetek népdalfeldolgozásai
- BEATLES-feldolgozások

Mindenkit szeretettel várunk!

1991. április 16. Nyíregyháza



8. szám  
1991. április

# A LAP



Kézirat gyanánt kiadja:  
Jeunes Musicales Magyarországi Szervezete  
Budapest V., Vörösmarty tér 1. Pf. 80 1366 HU ISSN 0238-5724

Kedves Olvasó!

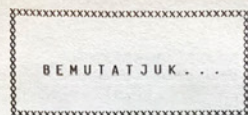
Az elmúlt két hónap eseményekben volt a JM számára:

Először vettünk részt a Budapesti Fesztivál programjának lebonyolításában pasztaltuk, hogy tagságunk a műközreműködőként is, más hangverszótóként szép számmal vett részt a Szintén először ülésezett nálunk Bizottság és az Ifjúsági Zenei Velióiójának elnöksége. Vendégeink lett tevékenységünkről is tapaszteztek és együttműködési (és stgükről biztosítottak.

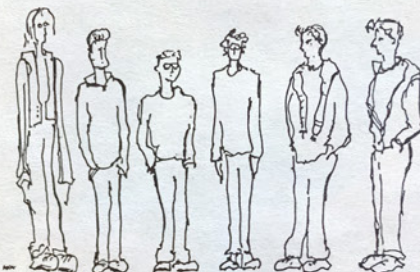
Megtartottuk a Versenygyőztesek szodik koncertblokkját és lebonyklubkoncertet.

Elégedetlenek tehát nem vagyunk. akad bőven a jövőre. Számítunk n

1991. április



BEMUTATJUK... a Banchieri Énekegyüttes-t



Így írnak magukról: A Banchieri Énekegyüttes

1988-ban alakult a nyíregyházi Cantemus fiúkörus tagjaiból.

Itt tanultak a közös éneklés szeretetét karnagyuktól, Szabó Dénestől, aki máig is segíti munkánkat tanácsaival, javaslataival.

Koncertjeinken, próbáinkon nincs vezető, egymás véleményét meghallgatva igyekszünk hangunkat, hangzásunkat fejleszteni, és minél magasabb színvonalon megszólaltatni sokszínű repertoárunkat, amelyben jól megférnek egymás mellett - többek között - Bach és John Lennon művei is. Több, eredetileg nem énekhangra, vagy hatnál több szólamra írt mű átíratát magunk készítettük hattagú együttesünk számára.

Általában havi 30-40 órát töltünk énekléssel, de fontosabb fellépések előtt sűrűbben, gyakran több napig szinte egyfolytában próbálunk.

A Magyar Televízió "ASZ" műsorában megénk győztesei lettünk, és a Magyar Rádió is készített velünk hangfelvételt.

A hazai fellépések mellett hollandiai, lengyelországi, ausztriai és németországi koncertjeink sikerét bizonyítják az újabb külföldi meghívások is.

Műsorunkat úgy próbáljuk összeállítani, hogy bárhol tudjunk koncertet adni. Ugyanolyan szívesen - és odaillo műsorral - éneklünk templomban, hangversenyteremben és rendezvényeken is.

6



II. MISKOLCI  
KAMARAKÓRUS  
FESZTIVÁL

1991. június 18-21.

A Miskolci Kórusfesztivál  
Alapítvány,  
Miskolc Megyei Jogú Város  
Önkormányzata,  
Borsod-Abaúj-Zemplén  
Megye Közgyűlése  
és a  
HASSLER Énekegyüttes  
rendezésében

1991. június 19.

Banchieri Énekegyüttes - Nyíregyháza

Schütz: Also hat Gott  
Casalioli: Panis angelicus  
Perti: Inter Vestibulum  
Gibbons: Drop, drop Slow lears  
Victoria: Videte omnes populi  
Josquin: Ave vera virginitas  
Byrd: Ave verum corpus  
Lotti: Crucifixus





Cocaglio 31. 8. '91

Molti auguri e  
complimenti, e amivoleza presto in Italia  
János Bokor

Ad majora! Claudio Gallico

with very best wishes for  
your future development

Anthony Rodley. Cocaglio 91

54A LEAMINGTON ROAD VILLAS  
LONDON W11 1HT.

Der Wunsch nach besserer Konsonanten sprachen  
sonst kommt die Licht der verschiedenen Sprachen nicht  
für belting. Trotzdem Gratulation und Komplimente.

(Jim Brown)

I enjoyed your spirit! Continue  
to have fun! How about some  
acting?

Emma Kükky

1991. augusztus 27-2.

COMUNE DI COCCAGLIO  
2° CONVEGNO-LABORATORIO  
E CONCORSO INTERNAZIONALE  
LUCA MARENZIO  
A COCCAGLIO  
DAL 25 AGOSTO AL 1 SETTEMBRE 1991  
Conferenze - Lezioni di esecuzione madrigalistica  
Concerti - Audizioni  
tenuti dal The Consort of Musicke e da  
ricercatori e musicologi italiani



Kultúra

Cocaglio (M. S.) - Második díjat és a vele járó hárommillió lírát nyert Olaszországban a madrigál-együttesek számára rendezett "Luca Marenzio" nemzetközi versenyen a Nyíregyházi Banchieri Énekegyüttes. A hat középiskolás fiú (korábban valamilyen a nyíregyházi 4. sz. zenetagozatos általános iskola tanuló), a Cantemus kórus tagjai (három éve alakította) az énekegyüttest. Több hazai és külföldi fesztiválszereplés után most a Brescia-melletti kisvárosban első ízben szerepeltek versenyen, ahol angol, német és olasz szaktanárok által állított nemzetközi zsűri értékelt a teljesítményeket. Az együttes az eseményen további olaszországi meghívásokat is



kapott Nyíregyházán legközelebb október 17-én ad koncertet a Banchieri Énekegyüttes.





Work-shop week-end / Wien / 27-29 Sept '91

Great to meet you!  
I look forward to working with  
you again some time soon.

Best Wishes

Jeremy Jaeh



1991. szeptember 27-29. Bics

Budapest 29. III. 92.

So we did meet again: and it was  
great fun! Keep up the good work.

Every good wish

Jeremy Jaeh

Nagy örömmel szolgál, hogy ez a nagy repen-  
szóval rendelkező sextett ilyen bitünően és ilyen  
szívesen énekel a lezajlott napokon. Szívesen  
tanulnak és szeretnek dolgozni, s ez biztosítja  
a fejlődésére.

Bpest, 92. III. 29.

Parkai István

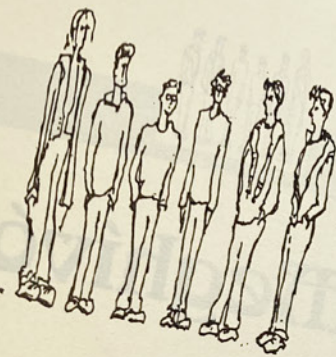
1992. március 29. Budapest





Ragyválti Zsolt  
Leányvári László  
Szabó Soma  
Pálinkás Róbert  
Kohály Tibor  
Marik Sándor

1991. október 10.  
Diszterem



A komoly, drámai művek mellett az embereknek szüksége van vidámságra, könnyű szórakozást nyújtó darabokra is. Csináld jól az egyiket - és élvezd a másikat!

Adriano Banchieri

Szeretettel meghívunk a  
**Banchieri Énekegyüttes  
3. Jubileumi Koncertjére**

1991. október 10-én (csütörtök) 19 órakor  
a nyíregyházi 4. Sz. Általános Iskola Disztermébe.

Komoly és komolytalan művek, meglepetések

Műsor:

UNLLE

A komoly, drámai művek mellett az embereknek szüksége van vidámságra, könnyű szórakozást nyújtó darabokra is. Csináld jól az egyiket - és élvezd a másikat!

Adriano Banchieri



# JUBILEUMI ÜNNEPSÉGSOROZAT

A

# 100

ÉVES ISKOLÁBAN

(1892—1992)

NYÍREGYHÁZA, 1992. szeptember 3—6.

Luther u. 7. sz.

1992. szeptember 3., csütörtök

17.30 óra, a tanári szobában:

### KIÁLLÍTÁS

PÁL GYULA festőművész, az iskola volt tanára műveiből  
Megnyitja: **Papp Tibor**,  
a festőművész tanítványa

18.00 óra, díszterem:

### NYITÓ HANGVERSENY

az iskola volt növendékei fellépésével:

Bacsó Éva,	Bendzsák Anita,
Bendzsák Erika,	Dávida Péter,
Dóri Eszter,	Dóri Kálmán,
Erdélyi Ágnes,	Filep Tímea,
Harangi Anikó,	Karmanóczyki Tünde,
Kellner Zoltán,	Leányvári László,
Marik Sándor,	Nagy Zsuzsanna,
Nagyváti Zsolt,	Pálinkás Róbert,
Rohály Tibor,	Sárosi Mariann,
Szabó Anita,	Szabó Soma,

A rendezvénysorozatot megnyitja:

**Mádi Zoltán**,  
Nyíregyháza város polgármestere.

A résztvevőket köszönti:

**Babka József**,  
a Zenészkola igazgatója.

### MŰSOR:

J. S. Bach	B-dúr preludium és fuga
Chopin	C-dúr etűd, op. 10. Dóri Eszter — zongora.
J. S. Bach	Esz-dúr szonáta Bacsó Éva — fuvola, Harangi Anikó — zongora.
Mozart	A-dúr hegedűverseny (K. 219.) I. l. Sárosi Mariann — hegedű, Erdélyi Ágnes — zongora.
Debussy	Syrinx
Gluck	Melódia Szabó Anita — fuvola, Erdélyi Ágnes — zongora.
Fr. Strauss	Nocturno, op. 7. Dávida Péter — kürt, Karmanóczyki Tünde — zongora.
	Madrigalok
	BANCHERI Enekegyüttes: Nagyváti Zsolt, Leányvári László, Szabó Soma, Marik Sándor, Rohály Tibor, Pálinkás Róbert.

Szeretettel meghívjuk Önt és kedves családját  
a **KODÁLY ZOLTÁN Általános Iskola**  
(a Nyíregyházi 4. sz. Általános Iskola)  
centenárium rendezvénysorozatának első

### HANGVERSENYÉRE,

melten iskolánk  
volt növendékei  
lépnek fel,

1992. szeptember 3-án, csütörtökön,  
18 órától az iskola dísztermében.

A rendezvénysorozatot megnyitja:  
**Mádi Zoltán**  
polgármester.

A hangverseny résztvevőit köszönti:  
**Babka József**,  
a Zenészkola igazgatója.



### MŰSOR:

Paestrina	Agnus Dei Adoramus te Christe Pueri Hebraeorum Gloria
Kocsár	CANTEMUS Gyermekkórus vezényel: Szabó Dénes
Victoria	Gregorin dallamok
Szokolay	O regem caeli
Karai	Ima rontás ellen Hodie Christus natus est
	Kodály Zoltán Gyermekkórus, Székesfehérvár vezényel: Lovrek Károly
Schütz	Also hat Gott die Welt geliebt
C. Franck	Panis Angelicus
Händel	Halleluja — részlet a Messiás c. oratóriumból
	CANTEMUS Fiúkórus szólót énekel: Szilágyi Szilárd, orgona: Gyálvési János, Gyálvési Gábor vezényel: Durányik László
Lotti	Vere lugentes nostros
Schumann	In Meas Mittere
Kubické	Gloria
	PRO MUSICA Leánykar vezényel: Szabó Dénes
Friderici	Cantate Dominic
Lalioette	O mysterium ineffabile
Brahms	Ave Maria
Durulte	Tota pulchra
	JUBILATE Kórus vezényel: Ifj. Sapson Ferenc
T. Tallis	Spem In Alium vezényel: Szabó Dénes

T. Tallis: SPEM IN ALIUM című művéről

Hatalmasnek mondható dokumentumok alapján állították, hogy az 1571-es esztendőben Londonban, Nyíregyháza környéki felkeltésre vállaltatott otthonra egy mai estélyes kávézó rendezvény, mely ünnepnek legfőbb attrakciója Thomas Tallis 40 szolami remekműveinek megismerésére volt. Ez az este mi is ezzel a szerződéses gyűjtésével szeretnénk megkoronázni. Tisztelettel adva ezzel az Alma Maternek, iskolánk 100 éves épületének,

A mű keletkezéséről: valszínű, hogy a mű már jóval az említett bemutató előtt elkészült. Vagy a rövid ideig uralkodó Vereckéz Mária vagy a trónon ülő követő I. Károlyus Erővel 40. születésnapjára íródott, ami a szolamok sokatán számát magyarázza. A mű magyarázatában kértjezhető egy egyszerű bizonyítási vagy, a szerző szakmábeli tudását tükrözően. Ez időben való ismerteté egy olyan vitájában. Néha azonos királyi udvarnok 40 szolamú motettéje. A komponálás gyűjtésén túl azonban Tallis műveiben igen sok, részben az akkori politikai viszonyoknak közeledését mondanivaló rejtek. A szerző nagy gondot fordított a művek szövegének megválasztására. A Mária uralkodása alatt vérszen tombozó ellenreformáció, a katolikus híre való visszavetítés elleni szándék, inkább is-tenhez forduló felszólítás:

"Hitemet nem vetettem soha mába, csak beléd, Izsrael Istene,  
aki haragra gyűjtél, de ismét engem léte hozsz,  
és megocsdortál nekünk bűnös embereknek  
minden bűnünkért.  
Istenek Istene, megnyitd és földnek teremted,  
széd a mi áldásunkat."

Már szerzők is próbálkoztak hasonló gyanúsok alkotásokkal már Tallis előtt is, ha csak az Ockeghemek tulajdonlatait és szolamú De gratiasra vagy Joannus 24 szolamú Qui habitas in aedificatióba gondolunk. A későbbi korból feltétlen említés kell tennünk Gabriellitól és a XVII. századi Salzburgban működő Biberől, aki 53 szolamú műjével isra be nevet a szerzetértette. A korábbiak inkább szövevényes polifóniára, míg a későbbiek inkább akkordikus elképze-lésre építtek,

A Spem In Alium kiránszen ötödei a kor kifejtja technikáját, természetesen a szöveg szolgálatába állítva. A legfontosabb szavakad, "Domine Deus, Creator caeli et terrae" ("Istenek Istene...") nagyszerűen a homofóniához, sőt "Altalában azonban imitációs technikára épít, a témákat egyetlen körbevezetőre nyolc körösen, míg végül a mű befejezéséhez egyetlen ellenpontozott akkordm-nettel érkezik el. (Szabó Soma)

Szeretettel meghívjuk Önt és kedves családját

### a KODÁLY ZOLTÁN Általános Iskola

(a Nyíregyházi 4. sz. Általános Iskola)

centenárium rendezvénysorozatának

### DÍSZHANGVERSENYÉRE,

1992. szeptember 6-án, vasárnap, 18 órától

a Nyíregyházi Evangélikus templomba



A százéves iskolaépület köszöntésére a zenetagozat régi és jelenlegi diákjaiból alakult vegyeskar a hangverseny záró számaként előadja:

T. TALLIS: SPEM IN ALIUM

című, 40 szolamú művét



Velelek már többór - de a Tsuchien  
 esztettel most előőr dolphobekem.  
 Sol öbörköt keltem a munkában. Gyöta-  
 Caloz, sol kibekit levélok  
 92. július 5.

1992. július 5.  
 Budapest, Magyar Rádión

Kheleho  
 zemi kersob

Szerkesztők egymásnak és a hallgatóknak

sok-sok szép órák az újságokkal.

Nagyon örülök, hogy találkoztam veletek,

s remélem, míg sokan hájnik egymást

Szeretettel

László János

1992. július 5.

1992. október 10.

Az "ADRA" Adventista Fejlesztési  
 és Segélyalapítvány Szervezete  
 tisztelettel meghívja  
 Önt,  
 kedves családját és  
 ismerőseit

az 1992. október 10-én  
 18.30 órakor kezdődő

SEGÉLYKONCERTJÉRE

Helye: Nyíregyházi KORONA-SZÁLLÓ  
 Hangversenyterme



MŰSOR:

1. Piccoló Archi - zenekar  
 Albánok: Adagio  
 Bunkó Béla: Ha népeim  
 Este a Székelyeknél  
 Vezető: Tóth Nándor
2. Kasai Márk zongora  
 Csajkovszkij: Az-dur Scherzo  
 Vezető: Magyar Tünde
3. Dóri Kálmán égitű  
 Dóri Eszter zongora  
 Wabbe: Andante és magyar rondo  
 Vezető: Magyar Tünde
4. Gyűvészi János orgona  
 César Franck: h-moll Phellid fuga és Villozat
5. "ADRA" Adventista Fejlesztési és Segély Alapítvány  
 tevékenységének bemutatása  
 Bemutató: John Ashur Az "ADRA" Európai Igazgatója
6. White kórus  
 Berkeni Sándor: Népfal szobár  
 Jemmerand: Négy Himnusz  
 Vezető: Magyar Tünde
7. Banchieri énekkvintés  
 Madrigálok  
 Vezető: Magyar Tünde
8. 4.sz. Általános Iskola összevont kórusa  
 T. Tallis: Spem in alium  
 Vezető: Szabó Dénes

11. szám  
 1992. május

A LAP



Képző és nyomtatás  
 Jeunesse Musicales Magyarországi Szervezete  
 Budapest V. Vörösmarty tér 1. Pf. 80 1366 HU ISSN 0238-5724

LAP-unk mostani szám  
 második felének  
 eseményeiről ad számot,  
 is tekint a nyárra.

Ezalkalommal is  
 köszönünk mindazok  
 munkájában részt  
 figyelemmel és támogatás  
 azt: tanároknak, sze  
 közreműködő mű  
 intézményeknek, egyes  
 alapítványoknak .....  
 felsorolást nem is tudha  
 készíteni! Viszont besz  
 kéréseiket, javaslata  
 továbbiakban is szeretet  
 és kívánunk minden  
 eredményes "szezón-végét  
 jó pihenést, szép

A Banchieri Énekkvintés tavaly már bemutatott a LAP oldalain. A nyíregyházi  
 fiatalokból álló énekkvintés vezetője, Pálánka Róbert most egy érdekes  
 beszámoló kiadott. Jeremey JACKMAN kamaracének-mesterkurzusáról (melyre a  
 Budapesti Tavaszi Fesztivál idején került sor).

Van egy olyan monda, hogy aki ért valaméhez, az csóndi, aki nem, az pedig tanítja.  
 Így látszik, mintha Jeremey Jackman azért jött volna Magyarországra, hogy ezt  
 megmutassa. Ért a zenehez - hiszen fiatal korában ezzel foglalkozott. Csinálja, nem is  
 akadályozta - több ezer koncert, több, mint húsz koncert van a háta mögött, tíz évig  
 a King's Singers legmagasabb színvonalán, és jelenleg is több képzés és  
 énekkvintés vezet Angliában. És persze tanítja is, amit a kamaracéneklő  
 megmutat a King's Singersben először tíz csodálatos év alatt. Úgy jelezte külföldi  
 sőt, hogy amiké és profi együtteseknek segítsen, vagy egy kiválóan tiszta  
 példái a madrigálok vagy az angol egyházi zenéről - tartson mesterkurzusokat.

Közös jellemző ezeknek a kurzusoknak, hogy Jeremey nem előadást tart.  
 Együttműködés hív meg, vagy a résztvevők kezdése néha a kórák: építkezik el,  
 hallgatnak meg a művet, észrelik utána, hogy tulajdonképpen a szerzőre mit akar  
 mondani vele. Ez volt a mostani kurzus vezetője is: talál meg a darab  
 mondanivalóját, alapötletét, és mutat meg "addig" ezt az ötletet a közönségnek!  
 Hiszen a mi érdeklődésünk egy "órák" volt a zeneszerző fejében, a kotta ennek csak egy  
 a lefordításához mert "lejegyzte". Az előadás feladata, hogy megértsük a  
 jegyzetből a szerző gondolatát, képviselje azaz, amit nem tud meg a kottában és  
 visszaadja zenei gondolatát.

Erre jó példa a mostani kurzusról Passerona ismert madrigálja, az *Il est bel et ben*.  
 A szöveg két szomszédasszony "társalm" beszélgetése: a férjüket elcsúszk.  
 Tényleg ezt akarta mondani Passerona? Ez minden? Jobban megérve hamar  
 kiderül, hogy mit is jelent itt a "so" (nem) Ohyan férj, aki elvezeti a házunkkal, este  
 a csúszkát, nem nagyon tiszta a "lefordítás". Egy más az is világos, hogy miért  
 van minden szóban 3-4-szer a "bon", 3-6, 3-6, 3-6... Az előadás az, aki ismeri az  
 egész történetet. Mivel tudja, hogy a szereplők mit AKARNAK mondani (szóba  
 papucs lépés van, azt csúszk, amit akartok, jó dolgok van...), el fogja tudni adni a  
 darab "ötletét" a közönségnek, még ha nem is értik a szöveget.

A kurzus két aktív résztvevője a LASSUS Énekkvintés és a BANCHIERI  
 Énekkvintés volt, s az utóbbi tagjaként, belülről nézve az volt a legnagyobb  
 élményem, ahogy Jeremey megadta a darabokban azokat a "titkokat", amiket  
 először, még lettek. Ohyan ez, mintha meggyőződik egy gombor, a TV-n, és az  
 addig fekete-fehér kép hirtelen színessé válna.

1992. május





SLOVENSKI  
KOMORNJI  
ZBOR  
LJUBLJANA



1993. április 17-20. Ljubljana

Heinrich SCHÜTZ (1585-1672)  
Also hat Gott die Welt geliebt

Orlando GIBBONS (1583-1625)  
Drop, drop slow tears

William HORSLEY (16. st.)  
There is a green hill

William BYRD (1543-1623)  
Ave verum

Orlando GIBBONS (1583-1625)  
Magnificat  
Nunc dimittis

HENRY VIII. (1491-1547)  
Pastime with good company

Thomas WEELKES (1575-1623)  
All at once well met

Robert JONES (1577-?)  
Farewell, dear love

Thomas MORLEY (1557-1602)  
Now is the month of Maying

Orlando GIBBONS (1583-1625)  
The silver swan

William BYRD (1543-1623)  
Though maryllis dance

Ludwig SENFL (1486-1543)  
Ach Elslein, liebes Elslein  
Das G'laüt zu Speyr

Giaches de WERT (1535-1596)  
Walle? che de lamenti miei

PASSERAU (16. st.)  
Il est bel et bon

Luca MARENZIO (1553-1599)  
Lasso ch'io ardo

Juan del ENCINA (1468-1529)  
Fatal la parte

Alessandro MANTOVANO (14./15. st.)  
Linum billinum

Adriano BANCHIERI (1568-1634)  
Contrapunto bestiale alla mente



Vokalna skupina Banchieri Singers

Ljubljana, dvorana Slovenske filharmonije  
Nedelja, 18. aprila 1993 ob 19. uri.

FIÜKÖRUSOK  
III.  
ORSZÁGOS ÉS NEMZETKÖZI  
KÖRUSTALÁLKOZÓJA

1990. MÁJUS 5-6.  
SZOLNOK

A hangversenyeket a Megyei Tanács Dísztermében rendezték. A találkozó védnökei: ifj. Bartók Béla, Erkel Tiberor a Magyar Rádió Zenei Főosztályának vezetője, Mohácsi Ottó a Jász-Nagykun-Szolnok Megyei Tanács elnöke.

Idézet az érzelmeiktől fűtött köszöntőből:

„A tudósok egy része azt mondja, ha a következő évtizednek a béke ad tartalmat, van esély arra, hogy az emberiség a kozmoszban is otthonra találjon. A zene, a közös éneklés lehet az a nyelv, amely a végtelenség széléig vezethet bennünket, hogy legalább egy pillanatra bekukkanthassunk a mindenségbe. Az éneklő fiatalok közel állnak ehhez a pillanathoz.”

A körustalálkozó hangversenyt a Megyei Néplapok zenekritikusa a következőképpen értékelte: (1990. május 8.)

A megnyitó szavak után kezdetét vette az első hangverseny. Elsőként Budapestről érkezett énekes fiúk: a Csokonai Művelődési Ház és a Rákospalotai Növénypalotájáé Vársárhelyi Zoltána Vegyeskarának tagjai léptek a hangversenydobogóra: bűbájos matrórúhás kislíuk és elegáns teegnagerek: karnagyuk, Cseszka Edit irányításával méltó módon nyitották meg a találkót éneklésükkel. Utánuk a miskolci Eötvös József Ipari Szakmunkásképző Intézet Dr. Muzsnay Lászlóné vezette fiúkórusa következett testreszabott, sikert arató műsorával. Öket a Jász-Nagykun-Szolnok megye tizezernyi dalosát képviselő Szolnoki Gépipari Szakközépiskola nagyletszámú fiúkórusa követte a pódiumon - a délelőti során legnagyobb megérdemelt sikert aratva műsorukkal. Karnagyuk: Juhász Zsáka Katalin és Szokoly Lajos. A délelőti koncert műsorát a kecskeméti Piarista Gimnázium kórusának fellépése zárta áhítattól áthatott énekésével: karmesterük Ruppert József.

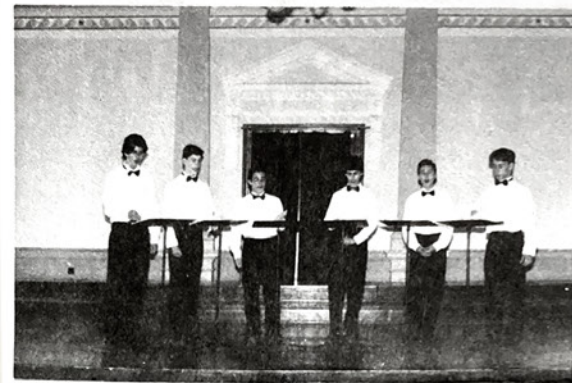
A délutáni bemutató hangverseny műsorát a budapesti Egressy Gábor Ipari Szakközépiskola fiúkórusának fellépése nyitotta meg: sokaró műsorukat Cseszka Edit karnagy vezetésével adták elő. Nagy sikert aratott előadott programjával a nagykanizsai Landler Jenő Gimnázium és Egészségügyi Szakközépiskola Virág Benedek Ifjúsági Férfikara Dr. Stimecz Jánosné irányításával. A pécsi Széchenyi István Gimnázium és Ipari Szakközépiskola viszonylag kis-letszámú, ám annál kulturáltabban éneklő fiúkórusát Nagy Ernő karnagy vezényelte ugyancsak nagy tejszést aratva, a tapson igazságosan megosztva a kórustagokból alakult kvartettel.

Rendkívüli élmény volt hallani a különös hangszínt, tündéri egyenruhába bújtatott munkácsi kislíuk éneklését, akik városuk zenei közönségét képviselték s nagyobb társakkal kiegészülve vegyeskarként is megérdemelt vastapsot arattak. Karnagyukkal, a zeneszerzőként is kiváló Volodimir Volontírral nem akármilyen szinten képviselték - sajátos egyetlentként - a külföldi fiúkórusokat.

A szünni nem akaró tapsot az énekkar ráadások éneklésével volt „kénytelen” megköszönni. A Cantemus fiú - vegyeskar énekesi Nyiregyházárol érkeztek Szolnokra Szabó Dénes Liszt díja karnagy vezetésével, hogy bemutassák műsorukat - feleslegessé téve kítúnó szereplésükkel azt az aggodalmat, hogy az előttek éneklők után nem aratnak majd sikert.

Más színek, más felfogás - minőségi különbség nélkül; így a kórusok bemutatkozása szereplésükkel emelkedett hangulatban végzódhetett. Ehhez nem kis mértékben járult hozzá a kórustagokból alakult Banchieri énekegyüttes is a King Singersével hasonló műsorösszeállítással.”  
(Sztámári Judit)

Banchieri Énekegyüttes



A Banchieri Énekegyüttes 1988-ban alakult a Cantemus Fiúkórus tagjaiból Nyiregyházában. Repertoárjukban fellelhető a reneszánsz nagymesterek madrigáljai, motettái éppúgy, mint a Beatles együttes népszerű feldolgozásai. A hazai és külföldi fellépések mellett részt vettek a Magyar Televízió „Asz” című műsorában, és a Magyar Rádió is többször készített velük hangfelvételt. 1991-ben II. helyezést értek el az Olaszországban megrendezett Luca Marenzió madrigáléneklési versenyen. Emellett két alkalommal résztvevői voltak Jeremy Jackman - a King's Singers volt kontratenorja - mesterkurzusán.

1990. május 5-6. Szolnok



## Akiknek szurkolunk: a TV elődöntősök

A fiúk hét nyelven énekelnek • Ricsi lazítással készül a csütörtöki szereplésre

Budapest – Nyíregyháza (KM – BE) — Egyre izgalmasabbá válnak a Ki mit tud? TV vetélkedő adásai: az elődöntőkben már egységesebb a bemutatandó műsorok színvonala, a továbbjutott fiatalok szinte mindegyike nyújt valami figyelemre méltót.

Bizonyára sokan nézzük némi lokálpatriotizmussal a műsort, ha megyénkbeli résztvevők következnek. Augusztus 5-én nyíregyházi produkciókat is láthatunk az élő adásban: a *Banchieri Énekegyüttes*, illetve *Balázs Richárd* áll a kamerák elé.

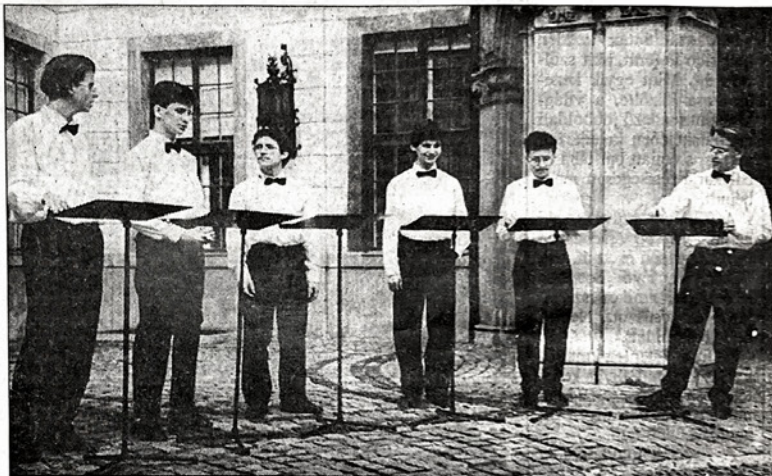
### Madrigálok a repertoáron

Adriano Banchieri olasz zeneszerző a névadója a hat fiatalemberből 1988-ban alakult kamarakórusnak. Mindnyájan a világhírű 4-es iskola tanulói voltak, kötődésüket a zenéhez meghatározta az iskola szellemisége. S bár a továbbtanulás miatt útjaik elváltak, a zene szeretete összetartja őket.

Az együttes felállása: két kontratenor — *Nagyválti Zsolt, Leányvári László*, — egy tenor — *Szabó Soma*, — két bariton — *Marik Sándor, Rohály Tibor* és egy basszus — *Pálkás Róbert*.

A muzsika számukra szórákőzés, amint mondják, saját örömeikre énekelnek, hiszen ezt szabad idejükben teszik, „foglalkozásban” négyen egyetemi, akadémiai hallgatók, van köztük egy vállalkozó, s van, aki jelenleg munkanélküli.

Repertoárjukon főként madrigálok, könnyedebb zenei áti-



### A Banchieri énekegyüttes fellépése a budai Várban

ratok szerepelnek, s minden eredeti nyelven: olaszul, spanyolul, franciául, németül, angolul, latinul. Így, anyanyelvünket is beleértve hét nyelven énekelnek. Stílusukban a King's Singers-hez, a népszerű angol együtteshez állnak közel.

### Koncertek külföldön is

A TV ifjúsági műsorában, az ÁSZ című adásban tünnek fel, s azóta már számos külföldi turné is megtettek. Több országban bemutatták műsorukat: koncerteztek Hollandiában, Olaszországban egy madrigálversenyen második díjat nyertek, felléptek a német testvérvárosban Iserlohnban, emlékezetes egy szereplés Bécsben, valamint a legutóbbi Ljubljana-ban, ahol a

Jeunesses Musicales tagjaként vettek részt.

Sajátságos az együttes működési formája, hiszen igen ritka, hogy egy művészeti csoport nem tartozik semmilyen intézményhez. Nekik nincs menedzserük, szponzoruk, mindent maguknak szerveznek meg, intéznek el, és eddig ez így vált be. Ha van legfőbb álom, akkor az az első kazetta elkészítése lenne, hiszen a műsorszámok már kiadnának egy önálló programot. A tv-ben egy madrigált és egy könnyűzenei átíratot adnak elő.

### A néptáncos Ecsedi verbunkja

Néptáncos berkekben jól ismert *Baldzsék* neve, apa és fia egyaránt elkötelezett híve a magyar néptánc ügyének. Van

utánpótlás *Balázs Richárd* személyében, aki már gyermekként első díjat nyert az országos szőlőfesztiválon.

Ricsi egy időben érdeklődött a klasszikus balett iránt is: azt egy éven át tanulta Finnországban. A balettel kapcsolatban már nincsenek elképzelései, annál inkább vonzódik a néptánchoz, s úgy képzei el, pályaválasztásában meghatározó szerepe lesz a népi kultúrának. A nyíregyházi táncos a Zrínyi gimnázium diákja, ösztől harmadikos lesz. A tv vetélkedőre készülve hetente 3-szor 2 órát gyakorol, a többi időben pedig lazít, sokat alszik. Amint mondja, addig izgul, amíg a színpadon szét nem nyílik előtte a függöny, ha meglátja a közönséget, felszabadul. A tv vetélkedőn Ecsedi verbunkot fog táncolni, kíséri a Csúrdöngölő zenekar.

ARCHÍV FELVÉTEL



Ki mit tud?  
\* Gala



BALÁZS ÁTILKA FELVÉTELEI

Képek a Ki mit tud?-os produkciók gálaestjéről a színházból: a Catherina Ensemble, Sárosi Marianna, a Nyírség táncgyűjtés, a Szinkron rockere, Balázs Richárd és a Banchieri énekegyüttes



Balázs Richárd



A Banchieri énekegyüttes

BALÁZS ÁTILKA FELVÉTELEI

1993.  
Budapest,  
Madách  
Színház



A Nyírség néptáncgyűjtés



A Galagonya együttes







13



„A komoly, drámai művek mellett az embereknek szüksége van vidámságra, könnyű szórakozást nyújtó darabokra is. Csináld jól az egyiket, és élvezd a másikat!”  
Adriano Banchieri

Tisztelettel meghívjuk Önt a

## BANCHIERI ÉNEKEGYÜTTES

5. Jubileumi Koncertjére

1993. december 2-án (csütörtök)  
19 órától a Kodály Zoltán  
Általános Iskola Dísztermébe

Az együttes tagjai:

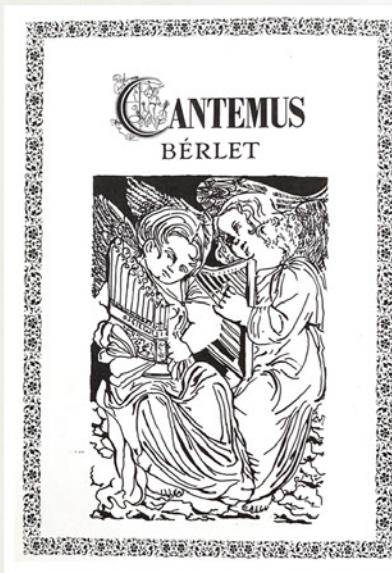
Nagyváti Zsolt *kontratenor*  
Leányvári László  
Szabó Soma *tenor*  
Marik Sándor *bariton*  
Rohály Tibor  
Pálinkás Róbert *basszus*

Belépő 100 Ft-os áron kapható a helyszínen

MEGHÍVÓ

1993. december 2.  
Nyíregyháza

1993. december 2.  
Nyíregyháza



1993. december 2. 17.00 óra

## BANCHIERI ÉNEKEGYÜTTES

Nagyváti Zsolt      Marik Sándor  
Leányvári László      Rohály Tibor  
Szabó Soma      Pálinkás Róbert

a Kodály Zoltán  
Általános Iskola dísztermében

1993. november 28-án  
vasárnap 1/2 3 órákor

szereettel várjuk

a Kulturinnov Corvin termébe  
(Budapest I., Szentháromság tér 6.)

az 1993-as „Ki mit tud?” győztes

**BANCHIERI ÉNEKEGYÜTTES**  
hangversenyére

1993. november 28.  
Budapest

MEGHÍVÓ EGY ÜNNEPI  
JEUNESSES  
MUSICALES  
KONCERTRE



IMG Artists  
magyarországi képviselete

a 10 éves **BB** pezsgővel

# HAPPY BIRTHDAY King's Singers



Budapest Kongresszusi Központ  
1993. December 4. 19:30 óra

BRITISH AIRWAYS

GRAND HOTEL CORVINUS  
Kempinski Budapest

*[Handwritten signature]*  
Ben R

*[Handwritten signature]*  
Martin Anne

*[Handwritten signature]*  
Hend

1993. december 4. Budapest





1975 - 1995

1995. június 8. csütörtök 18 óra 30-kor

### HANGVERSENY

a Kodály Zoltán Általános Iskola Dísztermében

Köszöntőt mond  
az iskola igazgatója

A rendezvénysorozatot megnyitja  
**CSABAI LÁSZLÓNÉ**  
Nyíregyháza Megyei Jogú Város Polgármestere

A hangversenyen közreműködnek  
a CANTEMUS kórus  
elmúlt 20 évének legjobb hangszeresei

Az 1994/95-ös tanév  
legjobb hangszerezes tanulóinak a  
VÁNDORDÍJÁT

átadja az alapító  
Nagyné Rábai Júlia

A 20 év dokumentumai megtekinthetők a 11-es  
teremben és az iskola folyosóján.

1995. június 9. péntek 19 óra 30-kor

### ÉNEKKARI HANGVERSENY

a Római Katolikus Templomban

Fellépnek:

a **CANTEMUS Gyermekkórus**  
Közreműködik **Fellettár Melinda** hárfaművész.  
Vezényel  
**Szabó Dénes** Liszt-díjas karnagy.

a kiegészített **BANCHIERI ÉNEKEGYÜTTES.**  
Művészeti vezető **Szabó Soma.**  
Közreműködik  
a kórus volt tagjaiból alakult zenekar

és **VESZPRÉM VÁROS VEGYESKARA**  
Vezényel Erdélyi Ágnes

Ünnepi köszöntőt mond  
**BAROSS GÁBOR,**  
a Magyar Kórusok és Zenekarok Szövetségének  
elnöke

1995. június 10. szombat 19 óra 30-kor

### ÉNEKKARI HANGVERSENY

a Bujtosi Szabadidő Csarnokban

Megnyitja

**DR. BAJA FERENC** miniszter az Iskolaszék tagja

Köszöntőt mond **VADÁSZ ÁGNES** a KÓTA  
ügyvezető titkára

A hangversenyen fellépnek  
az iskola kórusai:  
a **Nyitnikék kórus,** a **Napsugár kórus,**  
a **CANTEMUS Gyermekkórus,**  
a **Cantemus Fűtőkórus,** a **Pro Musica Leánykar,**  
a **Banchieri Énekegyüttes,**  
a **Cantemus Vegyeskar**  
és az iskola 1-2. osztályos néptáncsoportja.

Vezényel:  
**Csernusi Endréné,** **Nagy Miklósné,**  
**Hegedűs Istvánné,** **Durányik László**  
és **Szabó Dénes** Liszt-díjas karnagy.  
**Kodály Zoltán: A magyarokhoz**  
Az összkart vezényli:  
**PÁRKAI ISTVÁN** Liszt-díjas karnagy

Zongorán közreműködik: **Právicz Julianna,**  
**Nagyné Rábai Júlia** és **Szántóné Éles Júlia**

JUBILEUMI RENDEZVÉNYSOROZAT

1995. június 8-10.

Nyíregyháza

NEMZETI FILHARMÓNIA

ifjúsági bérleti hangversenyei

## ÁLTALÁNOS ISKOLÁSOKNAK

Szabolcs-Szatmár-Bereg megyében  
az 1996-97. évben



1997. február 18-26.

### "Hat hang, hat ász"

A **Banchieri Énekegyüttes** koncertje  
**Nagyváti Zsolt,** **Leányvári László,** **Szilágyi Szilárd,**  
**Szabó Soma,** **Rohály Tibor,** **Nagy Gábor**

Az énekegyüttes 1988-as alakulása óta számos verseny győztese (pl.:  
1993. KI MIT TUD, 1994. Arezzoi Kórusverseny, 1996. Debreceni  
Kórusfesztivál).

Műsorukon felhangzanak reneszánsz művek, egyházi kompozíciók,  
komoly és könnyed dallamok egyaránt.





Az emlékülés résztvevői a megyeháza dísztermében

Harasztosi Pál felvétele

## Punkok között a Banchieri

Mindennap fellépés volt • Felvétel a helyi rádióban és tévében

**Nyíregyháza (KM) — Hazaérkezett Svédországból vasárnap este a Banchieri énekegyüttes.**

Malmö városában első alkalommal rendezett fesztivált az Ifjú Zenebarátok Nemzetközi Szövetsége, s erre a találkozóra kapott meghívást a nyíregyházi kamarakórus. A szervezők által meg-

hívott 16 együttes számos zenei műfajt képviselt: játszottak dzsesszt, a punk sem hiányzott a listáról, a vokális zenét azonban egyedül csak a Banchieri képviselte. Mindennap volt fellépés, igaz, ezek csak tízperces bemutatkozások voltak. Leginkább középiskolás fiatalok előtt léptek fel a svéd és a külföldi együttesek. Egy alkalommal adott csak

önálló, 45 perces műsort egy kisvárosban a nyíregyházi együttes. A fesztivál csoportjai közül az egyik legnagyobb sikert a nyíregyházi énekesek aratták, a gálaműsoron szünni nem akaró vastappsal köszönte meg a közönség a színvonalas műsort. A svéd rádió, valamint a helyi televízió is számos riportot készített a magyar fiatalokkal.

1998. november. Malmö

### LEMEZFIGYELŐ

## Az Illés szekeren a Banchieri

**Zenetörténeti pillanatnak lehetnek a részesei olvasóink, hiszen a Lemezfigyelő rovatunkban első alkalommal fordul elő az, hogy nyíregyházi együttes albumát mutatjuk be. Minden bizonnyal meglepődnek azon is, hogy miért pont a Banchieri együttes került erre a helyre, amely eddig leginkább a klasszikus kórusművek tolmácsolásával vívott ki magának elismerést.**

Az ok roppant egyszerű: Az Illés szekeren című albumon az egykori Illés-együttes nagy slágereinek átíratát éneklik a fiatal nyíregyházi művészek. A korongra szám szerint tizenkilenc dal került fel, amelyeket *Nógrádi Péter* és *Szabó Soma* dolgozott át a Banchieri tagjainak énekhangjára. Mint ahogy már megszokhattuk a nyíregyházi együttestől, most is igényes munkával jelentkeztek.

Tisztelettel közeledtek az Illés-slágerekhez, s a tiszta előadásmód, a tökéletes hangzás minden bizonnyal elnyerte a szerzők — *Szörényi Levente*, *Szörényi Szabolcs*, *Illés Lajos*, *Bródy János* — tetszését is. *Rosta Mária*, a lemez producere a következőt nyilatkozta a lapunknak:

— Ezek az énekesek fantasztikusak, hibátlanul csinálják, amibe belekezednek. Sok új ötletük is van. Az albummal nagyon elégedett vagyok, olyan jól sikerült, hogy ebben az évben ez lesz a protokollajándékunk. Nagy kár, hogy a fiúk Nyíregyházán élnek, ha a fővárosban élnének, még ismertebbek lennének.

A lemezborítón egy mondat arra hívja fel a figyelmet, hogy a felvételeken minden hangzás emberi eredetű. A lemezt végighallgatva értjük meg csak igazán ennek a mondatnak a jelentőségét, hiszen például az eredeti dalokban szereplő basszusgitárnak és a doboknak a szerepét az átdolgozásokban a hangszálak vették át, vagyis az énekesek igazi hangartista produkciót mutatnak be. Mind a tizenkilenc címet lehetetlen felsorolni, izelítőlül íme néhány dal: Ne gondold, Kéglí dal, Amikor én még kis srác voltam, Virágének, Az ész a fontos.

A Banchieri énekegyüttes felajánlott olvasóinknak egy CD-t, amelyet azok között sorsolunk ki, akik levelezőlapon visszaküldik az album újságból kivágott borítóját.

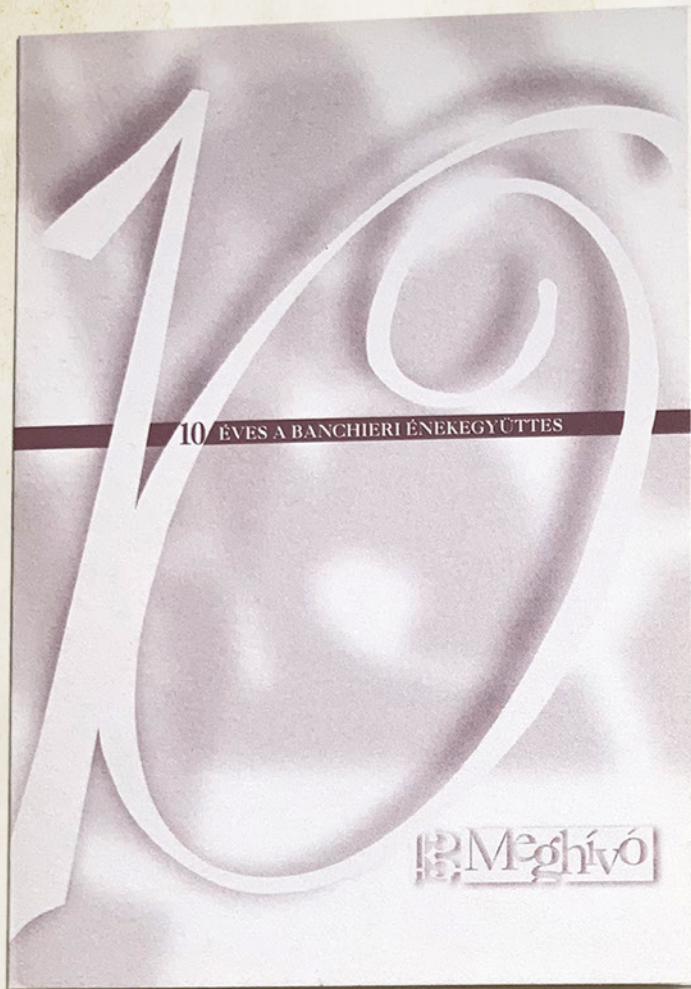
(A múlt heti Lemezfigyelő nyertese: *Kiss Petra*, *Kisszekeres*.)



Az album borítója

KM-illusztráció



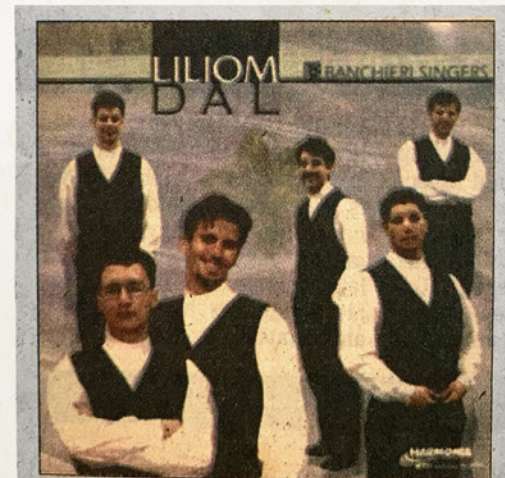


1998. november 22. Nyíregyháza

## Hangverseny hat hangra

Nyíregyháza (KM) — Ebben az évben ünnepli megalakításának tizedik évfordulóját a Banchieri énekegyüttes. Ebből az alkalomból jubileumi koncertet adnak a fiatalok november 22-én, vasárnap 19 órától Nyíregyházán a Móricz Zsigmond Színházban.

A hangversenyen az együttes képes, zeneszertechnikát ad az elmúlt tíz esztendőről. Már a nyíregyházi boltokban is kapható a Banchieri legújabb, Liliom-dal című albuma, amelyről szintén csendülnek majd fel számok a rendezvényen. Ugyanakkor olyan művek is elhangzanak majd, amelyeket még sohasem hallott a nyíregyházi zeneszerető közönség.



Az új CD borítója

KM-illusztráció

## Vastaps

Szünni nem akaró vastappsal köszönte meg a közönség a Banchieri Énekegyüttes születésnap koncertjét, amelyet vasárnap este rendeztek meg Nyíregyházán a Móricz Zsigmond Színházban. Az énekesek szavakkal, dalokkal, filmbejátszásokkal elevenítették fel az elmúlt tíz esztendőt. Akik lemaradtak a műsorról, ne keseredjenek el, ugyanis november 29-én, vasárnap 19 órától a Kodály Iskola dísztermében ismét látható lesz a teljes előadás

Stúdiófelvétel





# Bátorságot bizonyított a Banchieri

Az énekegyüttes tagjai félelmetes pályákon száguldó hullámvasúton és ciklonon ülhetnek

**Nyiregyháza/Tokió (KM) – A napokban közre adtuk azt a levelet, amelyet a Banchieri énekegyüttes küldött szerkesztőségünknek a japán koncertkörút első hetéről.**

Ismét kaptunk egy e-mailt az énekegyüttestől, amelyet olvasóink tájékoztatására küldtek. Íme a levél:

19 koncert, több mint 10 ezer hallgató, közel ezer darab eladott és autogrammal ellátott CD! Számszerűen így egyszerűsíthető le a Banchieri énekegyüttes 24 napig tartó negyedik Japán koncertkörútja. Folytatva a statisztikát, ez idő alatt az együttes 16 különböző szállodában lakott, csak Japánban több ezer kilométert utazott repülővel, 250 km/h sebességgel száguldó japán szuperexpresszrel, vonattal, busszal és taxival.

## A tenger alatt

A meglehetősen fárasztó, de a japán szervezők által is rendkívül sikeresnek értékelt útnak a koncerteken kívül természetesen voltak érdekes, nehezen felfedhető pillanatai. Ezek közé sorolható a Honsu-szigetét, Hokkaido-szigetével összekötő tenger alatti alagúton tett utazásunk. Az alagút 53 km hosszú és 240 méterre a tenger, illetve a föld felszíne alatt épült.

Szintén sokáig emlékeztetés marad Hachinohe tengerparti város mellett húzódo „10 ezer mardár” szigete. Ottlétünkkor talán nem voltak ennyien, de a helybeliek elmondása szerint van olyan időszak, amikor a szigetet nem lehet látni a rengeteg sírlyáttól, amelyek mellesleg rendkívül szemtelenek, ha az evésről van szó. Aomori városról pedig megtudhattuk személyesen a



A Banchieri énekegyüttes a japán vendéglátókkal

Amatőr felvétel

polgármestertől, hogy 300 ezer ember lakja, 693 négyzetkilométeren terül el és pontosan egy szélességi fokon fekszik Ankarával, Barcelonával, Kínával és New Yorkkal. Rendkívüli élményeink közé tartozik még egy oszakai vídámпарк meglátogatása is, ahol számtalan félelmetes pályát rajzoló hullámvasúton és ciklonon próbálhattuk ki bátorságunkat.

## Lemez jövőre

Visszatérve azonban igazi feladatunkra, a művészi munkára, közel kétórás, átlagban 500-600 főnyi közönség előtt adott koncertjeink mind szemlelileg, mind fizikailag maximális koncentrációt igényeltek az együttes minden tagjától.

Műsorunkat reneszánsz madrigálokból, kortárs egyházi és világi kórusművekből állítottuk össze, de természetesen elmaradhatatlan része volt programunknak a kifejezetten az együttes számára írt, japán zeneszerzők, népdal és könnyűzenei átiratai is.

## Új felállás

A koncertek többségéről hangfelvétel is készült, melyekből a legjobbakat kiválogatva lemezt készítenek a szervezők, Sumio és Fukiko Gotoda. A lemez jövő nyáron jelenik meg. A japán közönség pedig ugyancsak 2002 júliusában a Pro Musica leánykarral együtt az új összetételben érkező Banchieri együttest is hallhatja itt Japánban, hiszen a Gotoda testvérpár már most je-

lezte, számítanak az együttes kiutazására is.

Ezt a levelet már a tokiói Narita nemzetközi repülőtér felé tartó autóbusszon írjuk, ahonnan hamarosan Anglia felé vesszük az útirányt, hogy Nyiregyháza testvérvárosában, St. Albansban, majd Skócia több városában, végül pedig Londonban, az Angol Kóruszövetség meghívására jóvoltából koncertezhessünk. Nagyváti Zsolt kontratenor és Rohály Tibor bariton, Földesi Ildikó és Major Olga sopránok váltják fel, és augusztus 27-ig tartó koncertkörútunkat már ebben az összetételben folytatjuk. Legközelebb tehát Angliából jelentkezünk!

A Banchieri énekegyüttes

# Ahol csemege a szárított szöcske

A Banchieri tagjai is megkóstolták a karamellás ízesítésű ingyencsokit

**Nyiregyháza (KM – M. M. L.) – Örjöntek a fiatalok, szinte önkívületbe estek a tinédzserlányok.**

Mindéz nem egy rockkoncerten történt, hanem az elmúlt hetekben Japánban a Banchieri énekegyüttes hangversenyein volt látható. Mint közismert, a napokban tért haza a távolkeleti országból élményekben gazdagon a hat nyiregyházi énekes. Az emlékeket felidézve az ottani közönség túljelkes reagálásáról is beszámolt lapunknak Szilágyi Szilárd, a Banchieri egyik tagja.

## Óriási ováció

— Valamennyi szereplésünk óriási sikert aratott. Leginkább a japán tinilányok képeztek el bennünket. Autogramot kértek, fényképezkedtek velünk, olyan nagy rajongással vettek körül bennünket, amely néha már terhes is volt. Az egyik iskolában például még egy hangot sem énekelünk, már óriási ovációtól visszhangzott a terem, mindenki kezét akart velünk fogni, veregették a vállunkat. Mi egy teóriát gyártottunk, hogy mi lehet ennek az oka. A japánok szöglete-

## „Forrt” a tenger

— A két évvel ezelőtti koncertturnéhoz képest most sokkal több volt a szabad időnk. Láthatuk többek között Nagasakiban az Atombomba Múzeumot, voltunk sok buddhista templomban, kipróbálhattuk a hagyományos japán fürdőt. Nemcsak a nagy városokat ismerhettük meg közelebbről, hanem a japán vidéket is. Úgy emlékszünk, két évvel ezelőtti rengeteget jöttünk mentünk a csomagokkal, a ruhákkal. A vendéglátó Gotoda testvérpár most jobban megszerzett mindent, jóval kevesebb volt az ide-oda hurcolkodás. Ez azt is jelentette, hogy nyugodtab-



A házigazdákkal a Banchieri együttes. Az első sorban guggol Fukiko Gotoda és a tolmács, az álló sorban jobbra szélén Sumio Gotoda

Amatőr felvétel

ban tudtunk készülni a fellépésekre. Az egy hónap alatt vagy nyolcszor utaztunk Japánban belül repülővel, lütkünk metrón, vonaton, hajón. A hajóval a világ talán legnagyobb örvényeit tekintettük meg. Mindez egy hatalmas hid alatt látható, valószínűleg a hid építésekor keletkeztek. Az örvényeket a legjobban a magasból figyelhetjük meg, a hajóról úgy tűnt, mintha forna a víz. Nagy élmény volt úlni a gyorsvasúton, a shinkansenen. Hihetetlen sebessen szállítja az embert, s 15 perccel indul az ország minden irányába.

## Inyenc kórustagok

— Nem panaszkodhatunk az ellátásra, mindent megkaptunk, amit csak megkívántunk. Természetesen voltak olyan étkezé-

sek is, amelyeken számunkra furcsa ételeket szolgáltak fel. A Banchieri tagjai között vannak inyencok, így valakik mindig megkóstolták a japán sajátosságokat. Ilyen volt például a nyera kasahús, a szárított szöcske. Ez utóbbi annyira undorító, hogy meg kellett kóstolnunk. Meg lehetett enni, mivel karamellás ízesítéssel készült, a tudat a szörnyű, hogy mit eszel. Volt még egy étel, amivel nemigen tudtunk megbátozni. Ez a to-fu, amely egy szivacszerű étel. Az íze nem olyan borzasztó, ám az állaga szörnyű. Japánban ez annyira népszerű, hogy úgynevezett tofubárok vannak. Voltunk indiai, koreai, kínai étteremben is, de ha megkóstolt ételre vágytunk, akkor az olasz éttermet kerestük fel.

# Örvény szélén a Banchieri énekegyüttes

Vágyakozva nézték, amint egy másik hajó kapitánya a hullámok közé vágatott

**Nyiregyháza-Tokió (KM) – A Japánban turnézó Banchieri kamarakórus nemcsak kiválóan énekel, hanem szorgalmas levelet is hiszen immár harmadik irásukat küldték meg lapunkban, hogy beszámolhassanak élményeiről. Íme a levél.**

Japán turnéink első felét magunk mögött hagytuk, immáron Tokióból jelentkezünk. A napok ugyanolyan „szürkén” és „eseménytelenül” telnek legutóbbi híradásunk óta is, mint azelőtt. Koncert, siker, autogram-osztogatás, fényképezkedés a rajongók tömegével, fejedelmi vacso-

rák pazar éttermekben, szóval „nyomorúságos” a helyzetünk. Nem is tudjuk, meddig fogjuk még elviselni ezt a rengeteg kényelmedüséget. A viccet félretéve, tényleg minden pompás, a fantasztikus ellátást és a szeretettel, amit a japán emberekől kapunk, nem lehet leírni. Igaz, a sok csoda ellenére egyre többet gondolunk haza.

Zsolt valószínűleg ferdén nézhetet valakire, s azóta úgy maradt, ugyanis az egyik szemem valami miatt bepisorodott. Japán szemorvosok egész serege próbálta kideríteni a rejtélyes kor-

okát. Egyelőre javulás nem tapasztalható, de Zsolt „fél szemmel” is csöbösen pillog a japán rajongókra.

Tokushimában egy félelmetes hajóúton vettünk részt a Naruto (Zsajos kapu) nevezetű hid környékén. Itt láthatóak a világ legnagyobb tengeri örvényei. Sajnos, csak egy „nyugtaltas hajón” kaptunk helyet, így meglehetősen távolról szemlélhettük ezeket a természeti csodákat, s csak vágyakozva nézhettük, amint egy másik hajó vakmerő kapitánya halált megvető bátorsággal az örvények közé vágatott.

Tokióban az első koncertünkön olyan prominens személyek is megjelentek, mint Wakamatsu Masashi, a japán népdalfeldolgozásaink szerzője, Botka Valéria, a közismert karvezető, valamint a japán-magyar nagykövetség munkatársai.

Végül hadt szöjünk a szigetország átlátszó állapotáról is. A shinkansenek ereffele olyan időközönként undinunk, mint nálunk a 8-as busz. Volt is alkalom kipróbálni, úgy mentünk, mint a távirat. Egy óra alatt 250 kilométert utaztunk. Údvözlettel: a Banchieri minden tagja



# Rákok csipkedték a Banchierit

Az újra Japánban turnézó énekegyüttes levelet küldött szerkesztőségünknek

**Nyíregyháza/Tokió (KM) – Imár negyedik koncertkörútját tartja Japánban a Banchieri énekegyüttes. A napokban elektronikus levelet kaptunk az együttestől, most ezt adjuk közre.**

Imár egy hete tartózkodik az együttes Japánban, ezért úgy gondoltuk, hogy röviden összefoglaljuk az eddig történt eseményeket.

## Mesterkurzuson

Július 16-án érkeztünk a szigetországba és bár már negyedik alkalommal koncerteztünk itt, eddig mindig a téli hónapokban, úgyhogy most első alkalommal szembesültünk a japán nyár fulasztó klímájával. A hőmérő higanyszála gyakran a 40 fokot közelíti. Szerencsére, mindebből viszonylag keveset érzékelünk, hiszen a közlekedési eszközök, a szállodalakozások, a különböző közintézmények és a koncerttermek, mind-mind klimatizáltak. Az együttes fogadtatása, a koncertek hangulata hasonló a nyári hónapokban megszokott hőmérséklethez.

Első koncertünk július 17-én a Tokió elővárosának tekinthető Jokohamában volt, egy kiváló akusztikájú, közel 600 fős koncertteremben. A telt ház előtt adott, majd kétórás koncert nagy sikert hozott. Ez érdekelhető volt mind a koncert végén a közönség követelte rádiósából, mind pedig a lemezleadásból és

természetesen az elmaradhatatlan autogramkérésből is. Másnap, 18-án shinkansenbe (japán szupervonat) ültünk és Nagoyába utaztunk, hogy a szintén itt tartózkodó Szabó Dénes mesterkurzusán énekeljünk néhány számot, amolyan kisebb bemutató gyanánt. Innen repüléssel indultunk tovább a szigetország déli részén található tengerparti városba, Miyazakiba, majd repülőgéppel és vonattal mentünk tovább Oitába, hogy szintén közel kétórás koncerteken – 700-800 fős telt ház előtt – adjunk sikeres hangversenyeket. Miyazakiban kihásmáltuk az alkalmat és rövid másfél órát furdtunk a tengerben, ám ez idő alatt is sikerült megpörkölődnünk a napon és megismerhettük a rendkívül apró, ám annál szemtelenebb tengeri rákok csipését is.

## Szumóbajnokság

Fukuoka városán is keresztültutazva – ahol éppen akkor tartották a világjapokai versenyeket – sajnos magyar sportolók nem találkoztunk, csak két sportriporterrel, akikről rövidesen kiderült, hogy rossz jegyet váltottak a vonatra, így nem sokáig élvezhettük társaságukat.

Egyébként pedig a versenyekből televízióon keresztül sem láttunk sokat, mert a japánok inkább a szintén most folyó és nem kevésbé érdekes szumóbajnokság izgalmaival voltak elfoglalva és zömmel ezt az eseményt köz-



A Banchieri énekegyüttes új lemezének borítója Japánban

vetítették. Folytatva a koncertturnét, utunkat Nagasaki felé vettük, majd repülőre ülve visszatértünk Tokióba. Itt a város – de állítólag a világon is az egyik legdrágább – üzleti negyedben, Ginzában adtunk koncertet.

## Gratuláció

Az együttes már 1999-ben is fel lépett itt, az Oji Hallban, ahol többek között a Liszt Ferenc Kamarazenekar, Tokody Ilona,

Ránki Dezső, a külföldi művészek közül pedig Jose Carreras, Francisco Araiza, Röst-Topovics és több világhíresség is adott már koncertet. Az ismét telt ház előtt adott koncertet a jelenlegi japán-magyar nagykövet, dr. Földes Tamás is meghallgatta, aki a feleségével együtt gratulált az együttesnek a produkcióját.

Szeretettel üdvözlünk mindenkit a következő jelentkezésig: A Banchieri minden tagja

# Nyers kacsahús vacsorára

**Nyíregyháza-Tokió (KM) – Minden bizonnyal a Banchieri énekegyüttes utolsó japán levelet adjuk közre, hiszen a nyíregyházi énekesek szerdán este érkeznek meg a távol-keleti országból a Ferihegyi repülőtérre.**

Hamarosan elérkezünk turnénk utolsó nagy koncertjéhez. Mielőtt azonban a jövőről szólnánk, hadd tekintsünk vissza az elmúlt hét eseményeire, amelyek még a kis idő elteltével is távolnak tűnnek. Október 16-án reggel repültünk át Sagába, ami Japán déli részén található, Kyushu-szigetén. A repülőút érdekes volt, mivel az éppen aktuális tájfun üldözött bennünket. Persze, mi az eszést csak enyhébb formában tapasztaltuk. A sagai koncert után Nagasakiba utaztunk, ahol ismét megpróbáltatások vártak ránk, természetesen éneklés formájában. A turné szervezői – Sumio és Fukiho Go-toda – azonban igyekeznek a lehető legjobb körülményeket biztosítani a számunkra az egész út során.

Nagasakiban is egy rendkívül elegáns hotelben laktunk, itt jutott idő városnézésre is. Egy portugál katolikus misszionárak köszönhetően a város az 1500-as évektől a katolikus hit központjaként is jegyezhető Japánban. Három nagy templom is jelzi ezt, amelyeket természetesen meg is tekintettünk. Az egyik legmegröbbőbb élményünk az úgynevezett Atombomba Múzeum volt, amely a hírhedtített vált bombatámadás áldozatainak állít emléket. A szörnyűséget illusztrálják képekkel, tárgyakkal, dokumentumfilmekkel. Nagasakiban énekelünk egy katolikus misén is, majd átutaztunk Yamagata városba, amely gyógyvízi forrásairól híres. A szállodánkban is volt ilyen furdómenedec, amelyet elég sűrűn használtak is.

Yamagatában nagy szeretettel fogadtak bennünket a város vezetése és egy ottani gyermekkorús. A környékre jellemző tradicionális lámpás-táncos fűszeres vacsorán is részt vettünk. A Yamagatai koncertünket több mint 700

ember hallgatta meg, és a siker óriási volt. Másnap ellátogattunk egy jelenleg is működő vulkánhoz, de sajnos a kráter közelébe nem mehettünk, mert a vulkán gőzök és gázokat bocsátott ki.

A következő állomásunk Fukuoka volt, ahol egy föld alatt lévő hatalmas koncertteremben énekelünk. Az ezt követő vacsorán fogyasztottuk el Japán utunk legérdekesebb ételét, a nyers kacsahúst. A húsika mellett rákokat, moszatokat főzve, sültve és nyersen, valamint halakat és csigákat is ettünk már. A kedvenc éttermelink azonban továbbra is az olasz hon színeiben díszeltek, vagy indiai hangulatot árasztottak.

Két koncert van még hátra, az egyik északon lesz Yuzamachiban, az utolsó pedig Tokióban. A koncertkörút során a 23 hangversenyünket közel 10 ezer ember tekintette meg.

Sok szeretettel üdvözlünk mindenkit: a Banchieri énekegyüttes tagjai!

# Banchieri a zsinagógában



Szereplés közben az énekegyüttes

**Nyíregyháza (KM) – A nyíregyházi zsidó hitközség kulturális rendezvények céljára is megnyitotta a megyeszékhelyen lévő zsinagógát. Első alkalommal vasárnap este a Banchieri énekegyüttes koncertezett a felújított épületben népes közönség előtt.**

Az érdeklődők olyan műveket is hallgathattak, amelyeket a kamaraegyüttes női tagokkal kiegészítve mutatott be.

A tervek szerint a művészetek barátai színházi előadásokat is láthatnak a koncertek mellett.

# Új felállásban a Banchieri

Németországban, Ausztriában, Belgiumban is énekel az együttes

**Nyíregyháza (KM) – Új fejezet kezdődött néhány hónapja az egykoron Ki mit tud?-ot is megnyert Banchieri együttes életében.**

Két énekes ugyanis munkahelyi elfoglaltsága miatt nem tudja már vállalni a további közös felkészülést és szereplést, ezért helyüket két szoprán – Földesi Ildikó és Major Olga – foglalta el.

Az új felállású együttes december 7-én 19 órakor a Nyíregyházi Főiskola mozaiktermé-

ben ad hangversenyt. A műsorban reneszánsz madrigálok, kortárs magyar szerzők művei és karácsonyi dalok csendülnek fel.

A kortárs magyar szerzők közül főleg Orbán György műveit hallhatják az érdeklődők, ugyanis a zeneszerző kifejezetten a mostani énekegyüttes számára írt néhány dalt.

Az idén decemberben Kassán, Miskolcon, Debrecenben énekel még majd az együttes, ám a tervek szerint az új esztendőben is

bőven lesz tennivalója a fiataloknak. Szerepelnek ugyanis Németországban, Angliában, Ausztriában, Belgiumban, s nem marad el a már megszokottá vált japán turné sem. Igaz, Japánba a régi együttes, a hat fiú énekes utazik, hogy búcsúturnéval köszönjenek el a japán rajongóktól.

A koncertsorozat alkalmából lemez is készül majd japán szerzők műveiből, ám a lemezen a régi Banchieri mellett az új együttes is szerepelni fog már.



# A samurájok földjén énekelnek

M. MAGYAR LÁSZLÓ

**Nyíregyháza (KM) – Nem panaszkodhatnak arra a Banchieri énekegyüttes tagjai, hogy unalmas számukra az idei esztendő.**

Áprilisban hét koncertet adtak Németországban. Ez a turné a Giessenben élő magyar származású *dr. Kovács Gyula* sugárbiológus szervezőmunkájának volt köszönhető. A megjelent újságcikkek elismerően szóltak az együttes produkciójáról, valószínűleg jövőre is folytatódik a németországi hangversenyek sora. Június elején Poprádon egy ifjúsági kórustalálkozón énekelt a Banchieri, majd a hónap közepén az ausztriai Suha-fesztivál közönsége is megcsodálhatta tudásukat.

## Irány Japán

Mindéz akár – sportnyelven szólva – bemelegítésnek is felfogható, ugyanis a valóban farsztó koncertmenet még csak ezután következik: július 16-án a régi felállású együttes (amikor még hat fiú énekes alkototta a kamarakórust) Japánba utazik, hogy búcsúturné keretében 20 koncerten énekelhessen. Július 17. és augusztus 7. között szerepelnek a nyíregyházi fiatalok többek között Yokohamában, Okaszaki-



A Banchieri régi és új tagjai

Balázs Attila felvétele

ban, Ohitában, Tokióban, Nagano-ban, Kobeban, Osakában. Ennek a mostani turnénak az aktualitása, hogy elkészült az

együttes ötödik lemeze *East and West* címmel. Az albumon a régi és az új felállású együttes egyaránt énekel. A hat fiú japán

népdalok átíratait, japán könnyűzenei feldolgozásokat énekel, a két leány és négy fiú felállású együttes pedig Tallis, Lassus, Gesualdo szerzeményeit szíjlaltatja meg.

## Váltás Angliában

Japántól elköszönve augusztus 11-én Angliába érkezik az együttes, ahonnan hazautazik *Nagyváthy Zsolt* és *Rohály Tibor*, a kintmaradó kórustagokhoz (*Leányvári László*, *Nagy Gábor*, *Szabó Soma*, *Szilágyi Szilárd*) pedig kiutazik *Földesi Ildikó* és *Major Olga*. Az átalakult énekhar vendégeskedik Nyíregyháza testvérvárosában, St. Albansban az Angol-Magyar Baráti Társaság jóvoltából, ellátogatnak Skóciába is, majd az Angol Kóruszövetség felkérésére augusztus 24-től 27-ig Londonban koncerteznek, illetve fellépnek *Jeremy Jackman*, a *King's Singers* egyik alapítójának a mesterkurzusán. Találkoznak majd *Francis Steele* és *Sully Dunkley* énekesekkel is, akik ez év tavaszán mesterkurzust tartottak Nyíregyházán, s jövőre ismét szívesen visszajönnének.

Az őszi hónapokban sem lehet még lazítaniuk a kórus tagjainak, hiszen szeptemberben lesz rádiós szereplés, belgiumi és németországi szereplés, novemberben pedig a Filharmonia szervezésében középiskolásoknak énekelnek majd húsz alkalommal.

# Ismét: mesterkurzus Nyíregyházán 2001 – a Banchieri éve

Történetének egyik legmozgalmasabb esztendejét zárta 2001. decemberében a Banchieri Énekegyüttes. Csaknem száz koncerten léptek közönség elé itthon és külföldön. Ízelítőt adtak különleges tehetségükből Németországban, Szlovákiában, Szlovéniában, Ausztriában, Angliában, Skóciában, Belgiumban, Spanyolországban. S hogy teljes legyen a felsorolás bemutatkoztak Japánban is. Az ország határain túl nem kevesebb, mint félszáz hangversenyen varázsolták el a zenekarátokat.

A 2001-es év más szakmai sikereket is tartogatott az együttesnek. Spanyolországban a *Tolosa* városában megrendezett *Nemzetközi Kórusversenyen* immár második alkalommal aratták le a babérokat. Két első helyezés mellett ők vehették át a közönségdíjat is. (Hasonló eredményeket ezen a versenyen 1995-ben értek el.) A próbák, az utazások és a fellépések mellett arra is jutott idejük, hogy egy új hangfelvétellel jelentkezzenek. Az *East & West* című válto-gatás tavaly nyáron jelent meg a Banchieri ötödik CD-jeként.

Az énekegyüttes külföldi

sikereinek és kapcsolatainak köszönhető, hogy az elmúlt években neves kortárs művészek fordultak meg Nyíregyházán. Először a világhírű *King's Singers* két tagja – *Alastair Thompson* és *Grayston (Bill) Ives* –, 2001. márciusában pedig a *Thallis Scholars* kórusból *Sally Dunkley* és *Francis Steele* járt itt, s tartott mesterkurzust az általuk képviselt műfaj iránt érdeklődőknek.

Ezek a találkozások különleges élményt nyújtanak a közönségnek, s a mesterkurzusokon résztvevő helyi énekeseknek is, akik a világ legjobbjai között számon

tartott művészek mesterségbeli titkaiba nyerhettek bepillantást.

A Banchieri 2000 decemberében Budapesten, a Mátyás Templomban tartott koncerten ismerkedett meg a *Thallis Scholars* tagjaival, akikkel azóta is szoros baráti- és munkakapcsolatban állnak. Ennek köszönhető, hogy majd' egy évvel tavalyi látogatásuk után – február 25-e és március 2-a között – ismét mesterkurzust tart városunkban az együttes két tagja.

E különleges rendezvénynek a Kodály Zoltán Általános Iskola ad otthont. A vendégművészek – *Sally Dunkley* (szoprán) és *Francis Steele* (basszus) – délelőttönként tíztől tizenkettőig, délutánonként fél kettőtől fél ötig foglalkozik majd a Banchieri Énekegyüttes tagjaival. E rendezvényre „énekóra” jegyet válthat minden érdeklődő. A kurzus egész időtartamára szóló belépők elővételben



az iskola titkárságában kaphatók, de megrendelhetők interneten a

[www.banchieri.hu](http://www.banchieri.hu)

címen illetve az együttes címen az Eötvös utca 4. szám alatt.

A mesterkurzus március 2-án zárókoncerttel ér véget, amit este hét órakor kezdődik majd a Kodály iskola hangversenytermében, ahol a Banchierivel együtt fellép a két vendégművész is. (A részletekről a 06-30/91-55-827-es telefonszámon kérhetnek tájékoztatást az érdeklődők.)

H. Zs.



## Mesterkurzus a Tallis énekeseivel

Nyíregyháza (KM) – Hamarosan ismét egy mesterkurzus színesíti megyénk zenei életét, ugyanis a Banchieri énekegyüttes meghívására Nyíregyházán tart képzést márciusban a világhírű Tallis Scholars kórus két énekese.

Az elmúlt években hasonló céllal járt már Nyíregyházán a King's Singers együttes két közismert tagja, *Alaistar Thompson* és *Bill Yves*. Eredetileg erre az esztendőre nem tervezett kurzust a közelmúltban újjáalakult – 2 leány és 4 fiú felállású – Banchieri együttes, hiszen az idén számos hazai és külföldi fellépésnek kell eleget tenniük. Egy múlt év decemberi véletlen találkozás következtében azonban úgy döntöttek, nem hagyhatják ki ezt a nagyszerű lehetőséget, ugyanis a Tallis énekesei a Banchieri lemezét hallgatva maguktól vetették fel, hogy szívesen ellátogatnak megyénkbe.

### Nyilvános foglalkozások

A nyíregyházi Kodály Zoltán Általános Iskola díszterme ad otthont majd a mesterkurzusnak, amelynek keretében a Banchieri együttes tagjaival foglalkozik majd *Sally Dunkley* (szoprán) és



Sally Dunkley

*Francis Steele* (basszus). Az angol Tallis Scholars kamarakórus a reneszánsz egyházi zene előadójaként lett világhírű, felvételei, lemezei számos díjat nyertek világszerte.

Március 11. és 16. között délelőttönként 10 órától 12 óráig, délutánonként pedig 14 órától 17 óráig foglalkozik a két neves előadóművész a nyíregyházi énekesekkel. Minden foglalkozás nyilvános, de csak belépőjeggyel tekinthető meg. A kurzus egész időtartamára szóló belépők elővételben a Kodály-iskola titkárságán, vagy a képzés idején a



Francis Steele KM-reprodukción

helyszínen vásárolhatók meg. Megvehető továbbá az interneten a [www.banchieri.hu](http://www.banchieri.hu) címen, illetve postai utánvétellel az együttes címén (Nyíregyháza, Eötvös u. 4.).

### Zárókoncert

A mesterkurzus zárókoncerttel fejeződik be, amelyet március 16-án 19 órától a nyíregyházi római katolikus társszékesegyházban rendeznek meg (hangverseny szintén belépődíjas). Az érdeklődők a 06/30/9155-827-es számon további információkat is kérhetnek.

## Mesterkurzus Nyíregyházán



A „templom szüpersztrájaként” emlegetett *Thallis Scholars* együttes két énekese tartott mesterkurzust a Banchieri Énekegyüttes meghívására Nyíregyházán március 11-e és 16-a között. A program március 16-án koncerttel zárult a római katolikus társszékesegyházban.



A koncerten többek között Gesualdo, Lobo, Lassus, Tallis és Byrd művei hangzottak fel

## Koncert a mesterkurzus végén

Nyíregyháza (KM) – Az angol The Tallis Scholars kamarakórusból érkezett városunk-

ba *Sally Dunkley* és *Francis Steele*, akik mesterkurzusuk zárásaként a Banchieri Énekegyüt-

tessel adtak koncertet pénteken a nyíregyházi római katolikus társszékesegyházban



Hivatásos énekesként Anglia több kórusában közreműködött, s már túl van a nyolcszázadik koncerten is a basszus *Francis Steele*, aki Nyíregyházán is bizonyított hangjával



# Folyamatosan „lombosodik” a Banchieri

„A céloom mindössze az volt, hogy az énekegyüttes tagjait továbbgondolkodásra készítsem”

M. MAGYAR LÁSZLÓ

Nyíregyháza (KM) – Jó ismerősként köszönthette a napokban Nyíregyházát Sally Dunkley és Francis Steele. A The Tallis Scholars együttes tagjai ugyanis egy éven belül másodikszor érkeztek a szabolcsi megyeszékhelyre, hogy mesterkurzust tartsanak a Banchieri énekegyüttes közreműködésével.

A két angol vendég fellépett a kurzus zárásaként rendezett nagyszerű koncerten is, amelyen madrigálok és motetták csendültek fel. A rendezvény után kértem arra Francis Steelet, hogy ossza meg olvasóinkkal is legfrissebb élményeit. Először arról faggattam, hogy a tavalyi sikeres kurzus után milyen érzésekkel, gondolatokkal jött vissza Nyíregyházára.

## Szerencsés

– A tavalyi kurzus és koncert valóban nagyon jól sikerült, sok szép élménnyel mentünk haza Londonba. Az emlékek, az élmények máig megmaradtak bennünk. Most, hogy visszatértem, azt tapasztaltam, hogy a Banchieri énekegyüttesben tovább éltek és érlelődtek a dolgok, magasabb szinten álló együttesel találkoztam a tavalyi évhez képest. Úgy is fogalmazhatnék, hogy a Banchieri együttes egy olyan kert, amely folyamatosan lombosodik, virágzik. Szerencsés vagyok, hogy – ha csak egy hét erejéig is – részese lehettem ismét ennek a fejlődésnek.

– Nem jelentett nyomasztó terhet a tavalyi siker? Tudott újat mondani a kórustagoknak?  
– Nem éreztem tehernek ezt



Francis Steele és Sally Dunkley (középen) a tiszteletükre adott fogadáson

A szerző felvétele

az újabb mesterkurzust. Ha ilyen egyszerű lenne a dolog, az életnek vége lenne. Mindig van új dolog.

## Változik a világ

– Az elmúlt egy év alatt öregebbek lettünk, s a világ is mindig változik. S mindig van újabb mondanivalónk is. Javasoltunk mi is madrigálokat, motettákat az együttesnek. Jól ismerjük ezeket a műveket, tudjuk, Angliában hogyan közelítik meg a dalokat a kórusok. A feladat érdekessége az volt, vajon a Banchieri hogyan adja elő a szerzeményeket.

– A zárókoncerten visszahallotta az előző napokon adott tanácsait?  
– Sok szép dolgot hallottam, de

azokról már nem mondhatjuk el, hogy az én javaslataim voltak. A munkám, a céloom mindössze az volt, hogy a Banchieri tagjait továbbgondolkodásra készítsem. Én csupán az első láncszem vagyok, a többi a Banchieriben fonódik össze, ott gyűrűzik tovább. Ha azt hallanám csupán vissza a koncerten, amit én mondtam, az csalódás lenne. Nekem semmi szerepem nem volt a sikerben, hiszen a Banchieri tartotta az előadást, nem én. Egyébként az egyik legjobb koncert volt, amit valaha is hallottam.

## Ismét otthon

– Tavaly egy régi épület, az idén pedig a Kodály Zoltán Általános Iskola új épülete adott otthont a kurzusnak...

– Sajnos, nagyon beleszerettem abba a régi épületbe, talán mert én is elég öreg vagyok. Kicsit tartottam az új épülettől, amelyet tavaly láttam is építés közben. Az igazság az, hogy az épület nem annyira fontos. A benne lévő emberek – többek között Szabó Dénes, Szabó Soma –, a gyermekek és a pedagógusok varázsolják olyanná, amilyen. Ahogy beléptem az ajtón, rögtön melegséget, tehetséget, komolyságot éreztem. Tudtam és éreztem, hogy ismét otthon vagyok.

– Milyen munkák várják Angliában?

– Cambridge-ben veszek részt egy mesterkurzuson, utána pedig Amerikába utazom egy koncertkörútra. Remélem, kapok még meghívást Nyíregyházáról is.



Képünkön éppen egy tizenegy szólamú művet mutat be Sally Dunkley, Földesi Ildikó, Major Olga, Leányvári László, Nagyváti Zsolt, Szilágyi Szilárd, Kiss Csaba, Szabó Soma, Gyülveszi Péter; Nagy Gábor és Francis Steele

# Szerelemről is szóltak a gyönyörű madrigálok

Nyíregyháza (KM) – Fejletlen élményben volt részük mindazoknak, akik megtekintették az elmúlt szombaton Nyíregyházán a Kodály Zoltán Általános Iskola nagytermében

rendezett koncertet. Ezzel a hangversennyel fejeződött be a Banchieri énekegyüttes kurzusa, amelyet két angol énekes, Sally Dunkley és Francis Steele tartott. A rendezvényen a köny-

nyed négyszólamú madrigáloktól a tizenkét szólamú motettáig számos gyönyörű dallam felcsendült, bemutatva azt, hogy a reneszánsz kori zeneszerzők hogyan fejezték ki mű-

veikben a szerelmet és a halált. A sokszínű, változatos műsor magas színvonalú bemutatásában a Banchieri énekegyüttes mellett vendégelőadók is közreműködtek.





## Madrigálok ünnepe

A madrigálok és motetták ünnepe volt szombat este az a koncert, amelyet Nyíregyházán a Kodály Zoltán Általános Iskola nagytermében rendeztek. A hangverseny a zárórarendvénye volt annak a mesterkursusnak, amelyet két angol énekes, Sally Dunkley és Francis Steele tartott a Banchieri énekegyüttes közreműködésével. A Tallis Scholars kórus tagjai is énekeltek a nyíregyházi fiatalokkal, s a koncert közönsége a könnyed 4 szólamú madrigáloktól a 12 szólamú motettáig számos gyönyörű dallamot hallhatott. Képtünkön a koncert egyik pillanata

Balázs Attila felvétele

## Koncerttel zár a mesterkursus

Nyíregyháza (KM - MML) – Hangversennyel fejeződik be az a mesterkursus, amelyet két angol énekes, Sally Dunkley és Francis Steele tartott a héten a nyíregyházi Kodály Zoltán Általános Iskolában a Banchieri énekegyüttes közreműködésével.

A koncerten – amely március 2-án 19 órakor kezdődik a Kodály iskola Kodály-termében –, Szerelem és halál a reneszánsz zenében címmel csendülnek fel olyan madrigálok és motetták, amelyeket a két vendégművész irányításával tanult meg a nyíregyházi kamarakórus. A zeneszerzők között található *Gesualdo, Tomkins, de Wert, Rogier, Isaac*.

Az est során énekel majd az együttes Sally Dunkley és Francis Steel is, akik a világhírű The Tallis Scholars kórus tagjai. Változatos programot hallhatnak az érdeklődők, hiszen vendégekkel kibővítve is fellép majd a Banchieri.

A könnyed 4 szólamú madrigáloktól kezdve egészen a kórusirodalom csúcsait képviselő 12 szólamú motettáig széles lesz a repertoár.

Furulyán közreműködik *Menyörgös Mónika*. A koncertről hangfelvétel is készül, amely a Bartók Rádióban hamarosan hallható lesz.

A hangverseny után Francis Steele vasárnap visszautazik Angliába.

A Sally Dunkley azonban még Budapesten marad, s meghallgatja a Banchieri együttes március 3-i koncertjét a Francia Intézetben, ahol a nyíregyházi fiatalok *Gaillaume de Machaut* miséjét éneklék majd.



